prix benois de la danse

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ЦЕНТР БЕНУА
БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ

benois de la danse

МОСКВА,
БОЛЬШОЙ ТЕАТР,
26-27 мая,
2015

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ЦЕНТР БЕНУА
БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ

MINISTRY OF CULTURE
OF THE RUSSIAN FEDERATION
CENTRE BENOIS
BOLSHOI THEATRE OF RUSSIA

Под патронажем
ЮНЕСКО

ECP European Cultural Parliament

benois de la danse

МОСКВА,
26–27 МАЯ,
2015

XXIII ЦЕРЕМОНИЯ ВРУЧЕНИЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО БАЛЕТНОГО ПРИЗА
BENOIS DE LA DANSE

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ГАЛА-КОНЦЕРТ
ЗВЕЗД МИРОВОГО БАЛЕТА –
НОМИНАНТОВ 2015

ГАЛА-КОНЦЕРТ
«ЗВЕЗДЫ BENOIS DE LA DANSE –
ЛАУРЕАТЫ РАЗНЫХ ЛЕТ»

XXIII BENOIS DE LA DANSE
AWARDS CEREMONY

CHARITY GALA
OF NOMINEES 2015

GALA
STARS OF *BENOIS DE LA DANSE* –
LAUREATES OF DIFFERENT YEARS

О проекте

Международный балетный Приз *Benois de la Danse* –
Балетный Бенуа, известный в мире как «Балетный Оскар», присуждается ежегодно создателям наиболее выдающихся работ в области хореографии за минувший год.

Ежегодно сменяемое международное жюри, состоящее из авторитетных деятелей мировой хореографии – руководителей знаменитых балетных трупп, видных хореографов, известных педагогов, звёзд мирового балета, – выдвигает номинантов (хореографов, танцовщиков, композиторов, сценографов) за определенную работу, созданную в минувшем году, и из их числа в итоге определяет лучших.
Приз *Benois de la Danse* учрежден в 1991 году в Москве Международной Ассоциацией деятелей хореографии, ныне Международный Союз деятелей хореографии, и в том же году впервые представлен на сцене Большого театра России.
С тех пор Приз вручается ежегодно на церемонии, предшествующей Гала-концерту звёзд балета – номинантов текущего года.
С первого дня существования Проекта его художественным руководителем и, по должности, председателем жюри является президент Международного Союза деятелей хореографии, выдающийся русский хореограф **Юрий Григорович**.
Дирекция и организатор Проекта – общественная некоммерческая организация **Центр Бенуа**.
Автор статуэтки Приза – известный скульптор
Игорь Устинов, представитель прославленного семейства Бенуа.

About the Project

The International Ballet Prize *Benois de la Danse* is awarded annually for the most outstanding choreographic productions created in the previous year. Since 1991 this Ballet Prize the only one of its kind was dubbed by the press *Oscar of Dance*.

The international jury, relieving annually and consisting of the most competent representatives of the world choreography: the heads of the largest ballet companies, the outstanding choreographers, famous ballet teachers and world ballet stars, nominates the candidates for the Prize and during the year choose the best from them.
This Ballet Prize was established in Moscow by the International Dance Association, now the International Dance Union, and for the first time was presented to the public on the stage of the Bolshoi Theatre on April 29, 1991.
The outstanding choreographer
Yuri Grigorovich
is the Head of *Benois de la Danse* Project and the Chairman of the jury.
"Center Benois", a public non-profit organization is Benois de la Danse Project organizer.
Igor Ustinov, the famous sculptor, a representative of Benois family, created the statuette of *Benois de la Danse* award.

1991, Москва – приз *Benois de la Danse* учрежден и вручен на сцене Большого театра России
1992, Париж – ЮНЕСКО принимает приз *Benois de la Danse* под свой патронаж
1992 – 1995, Москва – вручение Приза проходит на сцене Большого театра России
1996, Париж – пятилетний юбилей Проекта отмечен вручением Приза и Гала-концертом во Дворце ЮНЕСКО. Приз *Benois de la Danse* включен в программу ЮНЕСКО «Всемирное десятилетие культуры»
1997, Варшава – вручение Приза на сцене Национального Театра в Варшаве
1998, Москва – вручение Приза на сцене Государственного Кремлевского Дворца в Москве
1999, Берлин – Приз принимает приглашение Немецкой государственной Оперы (Deutsche Staatsoper Unter der Linden)
2000, Штутгарт – Приз вручается на сцене Штутгартского государственного театра
2002, Москва – Министерство культуры РФ включает Проект в Федеральную программу «Культурное наследие России»
2002 – 2008, Москва – акции *Benois de la Danse* проходят в Большом театре России
2004, Москва – Проект расширяется до рамок Фестиваля, в ходе которого проводится благотворительный Гала-концерт «Звёзды *Benois de la Danse* – лауреаты разных лет»
2004, Лондон – в театре Седлерс Уэллс (Sadler's Wells) проходит Гала-концерт «Звёзды *Benois de la Danse* – лауреаты разных лет»
2006, Москва – Проект становится участником Федеральной целевой программы Министерства культуры РФ «Культура России (2006 – 2011 годы)»
2008, Париж – Центр Бенуа становится членом Международного Совета Танца при ЮНЕСКО
2009, Виченца (Италия) – Гала-концерт «Звёзды *Benois de la Danse* – лауреаты разных лет» проходит на сцене нового театрального комплекса Театро Коммунале
2009, Берлин – Европейский Культурный Парламент предоставляет проекту *Benois de la Danse* свой патронаж и право использования логотипа
2010–2015 – акции *Benois de la Danse* вновь проходят в Большом театре России
2013, Леньяго, Италия – Запуск молодёжного проекта «Будущие звёзды *Benois de la Danse*» с молодёжью Большого театра.

1991, Moscow – Establishment of the *Benois de la Danse* prize
1992, Paris – UNESCO adopts *Benois de la Danse* under its patronage
1992 – 1995, Moscow – *Benois de la Danse* prize is awarded at the Bolshoi Theatre.
1996, Paris – UNESCO includes *Benois de la Danse* into World Culture Decade program
1997, Warsaw – *Benois de la Danse* Award ceremony at the National Theatre.
1998, Moscow – *Benois de la Danse* Award ceremony on the stage of the State Kremlin Palace
1999, Berlin – *Benois de la Danse* Award ceremony in German State Opera (Deutsche Staatsoper Unter der Linden)
2000, **Stutgart** – The Prize is awarded on the stage of Stuttgart State Theatre
2002, Moscow – Ministry of Culture of Russia includes the Project in the federal program «Cultural Heritage of Russia»
2002–2008, Moscow – *Benois de la Danse* at the Bolshoi Theatre of Russia.
2004, Moscow – *Benois de la Danse* Festival, with charity gala Stars of the *Benois de la Danse* – laureates of previous years
2004, London – Stars of the *Benois de la Danse* Gala at Sadler's Wells
2006, Moscow – The Project becomes a part of «Culture of Russia (2006 – 2011)» Federal Program of the Ministry of Culture of Russia
2008, Paris – Center Benois becomes a member of the International Dance Council of UNESCO
2009, Vicenza (Italy) – Stars of the *Benois de la Danse* Gala on the stage of Teatro Communale
2009, Berlin – The European Cultural Parliament adopts *Benois de la Danse* under its patronage
2013, Legnago, Italy – The new youth project Future Stars of *Benois de la Danse* has been launched. This time featuring the young soloist of the Bolshoi Theatre.

жюри jury

2015

Юрий ГРИГОРОВИЧ
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

Луиджи БОНИНО
ТАНЦОВЩИК, БАЛЕТМЕЙСТЕР-РЕПЕТИТОР,
ХРАНИТЕЛЬ НАСЛЕДИЯ РОЛАНА ПЕТИ

Александр ВЕТРОВ
БАЛЕТМЕЙСТЕР-РЕПЕТИТОР И ПЕДАГОГ
БОЛЬШОГО ТЕАТРА РОССИИ

Ингрид ЛОРЕНТЗЕН
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ
НОРВЕЖСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО БАЛЕТА

Владимир МАЛАХОВ
МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗВЕЗДА

Кевин О'ХЭЙР
ДИРЕКТОР КОРОЛЕВСКОГО БАЛЕТА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Десмонд РИЧАРДСОН
ОСНОВАТЕЛЬ И ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
РУКОВОДИТЕЛЬ СОВРЕМЕННОГО БАЛЕТА
COMPLEXIONS

Yuri GRIGOROVICH
PRESIDENT

Luigi BONINO
DANCER, MAITRE DE BALLET,
CUSTODIAN OF ROLAND PETIT HERITAGE

Alexander VETROV
MAITRE DE BALLET
OF THE BOLSHOI THEATRE OF RUSSIA

Ingrid LORENTZEN
DIRECTOR
OF THE NORWEGIAN NATIONAL BALLET

Vladimir MALAKHOV
INTERNATIONAL STAR

Kevin O'HARE
DIRECTOR
OF THE ROYAL BALLET. GREAT BRITAIN

Desmond RICHARDSON
CO-ARTISTIC DIRECTOR
AND CO-FOUNDER
OF CONTEMPORARY BALLET *COMPLEXIONS*

Выдающийся русский хореограф, воспитанник Петербургской школы русского балета, начинал как солист Мариинского театра, затем осуществил на его сцене свои первые хореографические работы – «Каменный цветок» С. Прокофьева (1957) и «Легенду о любви» А. Меликова (1959). Они открыли Григоровича-балетмейстера и на десятилетия вперед определили художественные поиски русского балетного искусства.
В 1964–1995 Юрий Григорович – главный балетмейстер Большого театра России. Это время наивысшего художественного расцвета труппы, завоевания ею мирового признания и авторитета. Под его руководством труппа Большого балета более 90 раз совершала международные турне, выдвинув на мировую сцену ярчайшую артистическую плеяду.
В Москве Григоровичем созданы балеты, принесшие ему мировую славу: «Щелкунчик» П. Чайковского (1966), «Спартак» А. Хачатуряна (1968), «Иван Грозный» на музыку С. Прокофьева, (1975, 2012), «Ангара» А. Эшпая (1976), «Ромео и Джульетта» С. Прокофьева (1979, 2010), «Золотой век» Д. Шостаковича (1982, 2006). На сцене Большого театра им созданы новые хореографические редакции шедевров прошлого: «Спящая красавица» (1963, 1973, 2011) и «Лебединое озеро» (1969, 2001) П. Чайковского, «Раймонда» А. Глазунова (1984, 2003), «Баядерка» (1991) и «Дон Кихот» (1994) Л. Минкуса, «Жизель» (1987) и «Корсар» (1994) А. Адана.
Юрий Григорович осуществил также постановки в театрах Стокгольма, Рима, Парижа, Копенгагена, Вены, Милана, Хельсинки, Анкары, Праги, Софии, Генуи, Варшавы, Стамбула, Сеула. Он автор крупных балетных проектов на открытой сцене в исторических декорациях Цирка Массимо и Римского Колизея, лондонском Альберт-холле, античных театрах Греции, на площади Сан Марко в Венеции, спортивной арене Лужников.
Длительное время Юрий Григорович возглавляет жюри международных балетных конкурсов в России, Японии, Болгарии, Украине, Финляндии, США, Швейцарии, Австрии, а также Приза *Benois de la Danse*.
В 1975–1989 – президент Комитета танца Международного института театра, в настоящее время его почетный президент. Отмечен правительственными наградами, творческими премиями и отличиями в области искусства и культуры разных стран (около 50).
С 1995 года по настоящее время возглавляет Театр балета Юрия Григоровича, базирующийся в Краснодаре (Россия) и активно гастролирующий во многих странах мира: Ливан, Испания, Португалия, Япония, Италия, Турция, США, Германия, Великобритания, Австрия, Норвегия.
С 2008 – постоянный хореограф Большого театра России.

Дмитрий Куликов

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЖЮРИ

Юрий ГРИГОРОВИЧ
Yuri GRIGOROVICH

CHAIRMAN OF THE JURY

Yuri Grigorovich, the outstanding Russian choreographer, graduate of the Petersburg school of Russian ballet, began his career as soloist at the Maryinsky Theatre where he was later to mount his first important choreographic works *Stone Flower* by S. Prokofiev and *Legend of Love* by A. Melikov. These productions made Grigorovich's name as a choreographer and started new trends that, for many years, determined the development of the Russian ballet.
For over 30 years (1964–1995), Yuri Grigorovich was chief choreographer of the Bolshoi Theatre. These were the years of the company's greatest artistic achievements when it won a world-wide reputation. Under Grigorovich the Bolshoi Ballet Company performed in over 90 foreign tours, bringing world fame to the company's brilliant galaxy of soloists.
The ballets Grigorovich created at the Bolshoi made him world famous. They include: Tchaikovsky's *Nutcracker* (1966), *Spartacus* by A. Khachaturyan (1968), *Ivan The Terrible* by S. Prokofiev (1975, 2012), *Angara* by A. Eshpai (1976), *Romeo and Juliet* by S. Prokofiev (1979, 2010), *The Golden Age* by D. Shostakovich (1982, 2006).
He also choreographed new versions of such masterpieces of the past as *The Sleeping Beauty* (1963,1973, 2011) and *Swan Lake* (1969, 2001), *Raymonda* (1984, 2003), *Giselle* (1987), *La Bayadere* (1991), *Don Quixote* and *Le Corsaire* (1994).
Yuri Grigorovich has staged his ballets in Stockholm, Rome, Paris, Copenhagen, Vienna, Milano, Helsinki, Ankara, Prague, Sofia, Genova, Warsaw, Seul. In 1990 he founded a new company Grigirovich-Ballet. From 1996 on he choreographed for different companies in Ufa, Krasnodar, Omsk, Ekaterinbourg, Kishinev, Kiev, Minsk.
Grigorovich was the chairman of the juries at international ballet competitions in Russia, Finland, the USA, Switzerland, Japan, Bulgaria and the Ukraine and he is the Chairman of the *Benois de la Danse* award. He is also a Member of the Vienna Music Society, the Honorable Chairman of the International Theatre Institute, Chairman of the International Dance Union and honorable Chairman of the Ukrainian Dance Academy.
In 1996 Grigorovich became the Artistic director of The Yuri Grigorovich Theatre of Ballet in Krasnodar (Russia). This company toured in many countries: Lebanon, Spain, Portugal, Japan, Italy, Turkey, USA, Germany, Great Britain, Austria, Norwey.
In 2008 he came back at the Bolshoi Theatre of Russia as a residence Choreograph.

Родился в Италии и начал заниматься танцем в Турине у Сюзанны Эгри. Принимал участие во многих программах на итальянском телевидении. Поступил в труппу Кульберг балет в 1973 и стал премьером после исполнения главных партий в спектаклях «Адам и Ева» и «Ромео и Джульетта».

В 1975 Ролан Пети пригласил его в свою труппу Марсельского национального балета на роль Коппелиуса в балете «Коппелия», а также на роли в балетах «Юноша и смерть», «Собор Парижской Богоматери», «Призрак оперы», на роль Ульриха в «Летучей мыши». Он участвовал во многих телевизионных передачах вместе с марсельской труппой и танцевал с Марго Фонтейн в балете «Магия танца» в постановке Ролана Пети.

Он был приглашен Зизи Жанмер для участия в шоу «Паризиана 25», поставленного в Марселе и снятого для телевидения. Он выступал в Нью-Йорке в мюзикле «Канкан», а в сентябре 1982, также по приглашению Зизи Жанмер, в совместной постановке Марсельского национального балета и французского телевидения в постановке «Я люблю Париж». Он же был партнером Зизи Жанмер в шоу «Голливудский рай» в Марселе (1984) и показанный в театре Елисейских Полей в Париже (1985). В «Спящей красавице» в Марсельском балете (1990) он исполнил роль Карабос, поставленную для Зизи Жанмер. Он был партнером Наталии Макаровой, Алессандры Ферри и Лючианы Савиньяно в балете «Юноша и смерть», а также Наталии Макаровой и Рудольфа Нуреева, в балете «Собор Парижской Богоматери» в Нью-Йоркской Метрополитен опера. Он танцевал с Элизабет Терабюст в театре Жимназ в Париже (1991) и с Марией Хименес на Фестивале в Мехико.

Ролан Пети пригласил его своим ассистентом и танцовщиком, создавая «Рай и ад» для Балета Миланской Ла Скалы (1984), а также поручил ему роль Кота в балете «Кот в сапогах» в Парижском Дворце конгрессов (1985). Он танцевал в балетах «Моя Павлова» и «Любовные песни Валентина». Он же возобновил балеты «Моя Павлова» в Римской опере (1986) и «Голубой Ангел» в Миланской Ла Скале (1988).

Он возобновил и станцевал с Карлой Фрачи в Миланской Ла Скале номер «Щека к щеке». А в новой постановке Ролана Пети «Шарло танцует с нами» он стал первым исполнителем роли Чарли Чаплина.

Ролан Пети поручил ему нелёгкую задачу возобновлять для разных компаний все поставленные им балеты. Так, Луиджи Бонино возобновил «Летучую мышь» в театре Сан Карло в Неаполе (1993), «Комнату» в Атербалет, «Кармен» в Миланской Ла Скале (1994).

Бонино был ассистентом Пети в его постановках «Собор Парижской Богоматери» (1998), «Юноша и смерть» и «Арлезианка» в Компании Асами Маки при Новом национальном театре в Токио. А также на всех постановках Пети в Большом театре России (2001), Национальном театре Токио, Токио балет, в Осаке и Нагое, Ла Скале, Парижской Опере, Пекинском Национальном балете, Венской Штаатсопере, Балете Пенсильвании и Мариинском театре, Римской опере.

Ruben Robierb

ТАНЦОВЩИК, БАЛЕТМЕЙСТЕР-РЕПЕТИТОР,
ХРАНИТЕЛЬ НАСЛЕДИЯ РОЛАНА ПЕТИ

Луиджи БОНИНО
Luigi BONINO

DANCER, MAITRE DE BALLET,
CUSTODIAN OF ROLAND PETIT HERITAGE

Luigi Bonino was born in Italy and began studying dance in Turin. He joined the Cullberg Ballet in 1973 and became a principal dancer after appearing in leading roles in *Adam and Eve* and *Romeo and Juliet*.

In 1975, Bonino was invited by Roland Petit to join the Marseille National Ballet and to perform Coppelius in the ballet *Coppelia*, as well as roles in *The Young Man and Death*, *Notre Dame de Paris* and *The Phantom of the Opera*, and the role of Ulrich in *Die Fledermaus*. Bonino made numerous TV appearances with the Marseille troupe and danced with Margot Fonteyn in Petit's *The Magic of Dance*.

He was invited by Zizi Jeanmaire to take part in *Parisiana 25*, which was presented in Marseille and filmed for TV. He appeared in New York City in the musical *Can Can* in 1982 and was invited by Jeanmaire to participate in a joint production of the Marseille National Ballet and French television *I Love Paris*. He was the partner of Jeanmaire in the show *Hollywood Paradise* in 1984 in Marseille and, in 1985, at the Theatre des Champs-Elysees in Paris. In 1990, he played the role of Carabosse in a production of *The Sleeping Beauty* created for the Marseille troupe and Jeanmaire. Bonino was the partner of Natalya Makarova, Alessandra Ferri and Luciana Savignano in *The Young Man* and *Death*, as well as of Makarova and Rudolf Nureyev in *Notre Dame de Paris* at the Metropolitan Opera in New York City. He danced with Elizabetta Terabust in Paris in 1991 and with Maria Jimenez at a festival in Mexico.

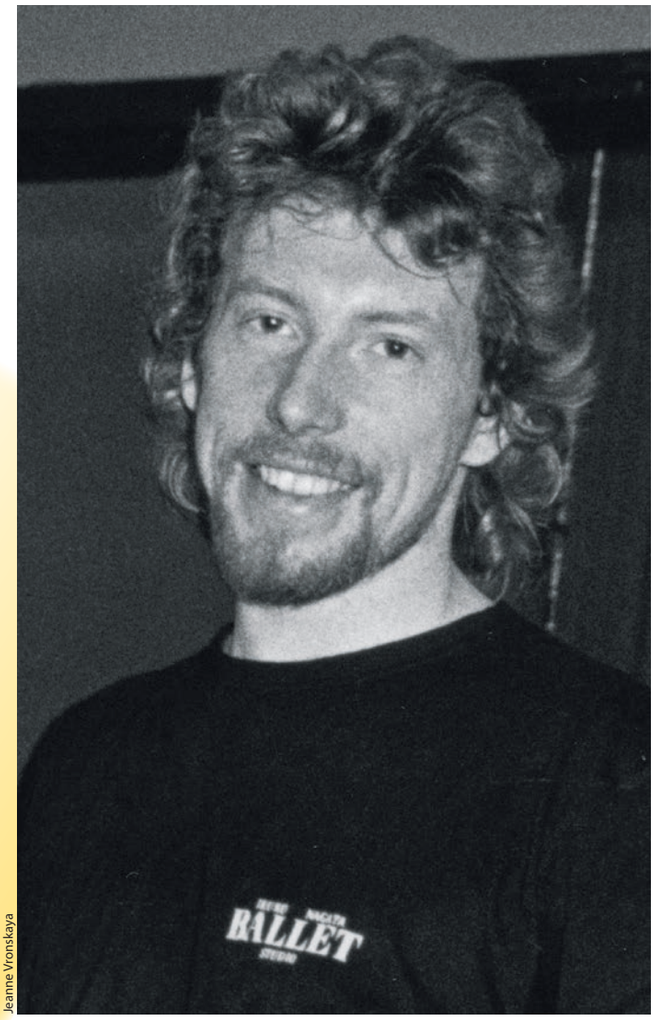
Roland Petit invited Bonino to be his assistant and to dance in the creation of *Heaven and Hell* for the ballet company of Milan'sTeatro alla Scala in 1984 and gave him the role of Puss in *Puss in Boots* at the Paris Palais de Congres in 1985. Bonino also danced in Petit's ballets *My Pavlova* and Valentine's *Love Songs*. He staged My Pavlova at the Rome Opera in 1986 and *The Blue Angel* at Teatro alla Scala in 1988.

Bonino revived and danced with Carla Fraci in the number *Cheek to Cheek* at Teatro alla Scala and created the role of Charlie Chaplin in Petit's *Charlot Danse avec Nous* (1991).

Petit entrusted Bonino with the difficult task of staging his ballets for various companies. Bonino staged *Die Fledermaus* for Teatro San Carlo in Naples in 1993 and *The Room* for Aterballetto and *Carmen* for Teatro alla Scala in 1994.

Bonino acted as Petit's assistant in staging *Notre Dame de Paris*, *The Young Man and Death* and *L'Arlesienne* for the Asami Maki Ballet at the New National Theatre in Tokyo, as well as in all of his stagings for the Bolshoi Theatre, in Tokyo, Osaka and Nagoya, and for Teatro alla Scala, the Paris Opera, the Beijing National Ballet, the Vienna State Opera Ballet, the Pennsylvania Ballet, the Mariinsky Theatre and the Rome Opera.

Родился в 1961 в Москве в балетной семье. В 1979 по окончании Московского хореографического училища (ныне Московская государственная академия хореографии) был принят в балетную труппу Большого театра. Один из ведущих солистов балета Большого своего поколения. Лауреат I премии Международного конкурса артистов балета в Москве (1985). Народный артист России (1994).
В его репертуаре: Голубая птица («Спящая красавица»), Злой гений и Принц Зигфрид («Лебединое озеро»), Абдерахман («Раймонда»), Альберт («Жизель»), Солор («Баядерка»), Конрад («Корсар»), Базиль («Дон Кихот»), Джеймс («Сильфида»); партии в балетах Юрия Григоровича: Тибальд («Ромео и Джульетта»), Красс («Спартак»), Иван Грозный («Иван Грозный»), Ферхад («Легенда о любви»), Яшка («Золотой век»); а также Французский офицер («Гусарская баллада» Т. Хренникова), Хоруд («Индийская поэма»), Нерсо («Гаянэ»), Сальери («Моцарт и Сальери»), Граф Вишенка («Чиполлино»), Казанова («Фантазия на тему Казановы») – первый исполнитель; Поль («Последнее танго»), Петруччо («Укрощение строптивой») – первый исполнитель в Большом театре.
Работал в США – в Международном балете Индианаполиса (1996–1998), Балете Талсы, Оклахома (1999), с 2000 в Балете Арлингтона (ныне Метрополитэн Классикал балет), с 2002 – один из артистических директоров компании. Среди партий: Шахрияр («Тысяча и одна ночь» Ф. Амирова, хореография Э. Алиева), Черт и Бог («Сотворение мира», хореография Н. Касаткиной, В. Василёва), Хозе («Кармен-сюита», хореография А. Алонсо), а также балеты Дж. Баланчина, В. Канипороли, А. Покровски, П. Мехии, Э. Тюссэна и др.
В Балете Арлингтона поставил «Щелкунчик» П. Чайковского (2002).
Перенес на американские сцены балеты «Паганини» на муз. С. Рахманинова (хореография Л. Лавровского, 2001), «Фантазия на тему Казановы» (2002), «Шопениана» на муз. Ф. Шопена (хореография М. Фокина, 2003), «Спартак» (2004) и др.
С 2011 балетмейстер-репетитор балетной труппы Большого театра России.



Jeanne Vronskaya

БАЛЕТМЕЙСТЕР-РЕПЕТИТОР И ПЕДАГОГ
БОЛЬШОГО ТЕАТРА РОССИИ

Александр ВЕТРОВ
Alexander VETROV

MAITRE DE BALLET
OF THE BOLSHOI THEATRE OF RUSSIA

Alexander Vetrov was born on 1961 in Moscow to a ballet dynasty. Following graduation in 1979 from the Moscow Choreographic School (now the Moscow State Choreographic Academy), he joined the ballet company of the Bolshoi Theatre and became one of the company's leading soloists of his generation. He won a First Prize at the International Competition of Ballet Dancers in Moscow in 1985. In 1994, he was named a People's Artist of the Russian Federation.
Vetrov danced many roles in the classical repertoire, including the Bluebird in *The Sleeping Beauty*, the Evil Genius and Prince Siegfried in *Swan Lake*, Abderakhman in *Raymonda*, Count Albrecht in *Giselle*, Solor in *La Bayadere*, Conrad in *Le Corsaire*, Basil in *Don Quixote* and James in *La Sylphide*, as well as leading roles in ballets by Yury Grigorovich, such as Tybalt in *Romeo and Juliet*, Crassus in *Spartacus*, the title role in *Ivan the Terrible*, Ferkhad in *A Legend of Love* and Yashka *The Age of Gold*. His other roles included a French officer in *The Hussar Ballad*, Khorud in *Indian Poem*, Nerso in *Gayane*, Salieri in *Mozart and Salieri*, Paul in *The Last Tango* and Little Count Cherry in *Cipollino*. He created the role of Casanova in *Fantasy on the Theme of Casanova* and of Petruchio in the Bolshoi Theater's production of John Cranko's *The Taming of the Shrew*.
Starting in 1996, Vetrov lived in the United States and worked at Ballet International Indianapolis (1996–98) and the Tulsa Ballet (1999). He began working in 2000 with the Arlington Ballet (now Metropolitan Classical Ballet) in Texas and, in 2002, became one of its artistic directors. In 2002, he staged *The Nutcracker* for the Arlington Ballet. He also re-created such ballets for the company as *Paganini*, to music of Sergei Rachmaninov and in choreography by Leonid Lavrovsky, *Fantasy on the Theme of Casanova* (choreography by Mikhail Lavrovsky), *Chopiniana* (choreography by Mikhail Fokine) and *Spartacus* (choreography by Yury Grigorovich).
Since 2011, Vetrov has been a teacher-repetiteur at the Bolshoi Theatre.

Родилась в Трондхейме, в Норвегии, училась балету в Норвежской национальной академии балета, затем в Шведской Королевской балетной школе в Стокгольме, в Нью-Йорке и Париже; в 1991 обратила на себя внимание выступлением в конкурсе молодых танцовщиков на Евровидении. Работала в театре в Мальмё, а с 1997 в Норвежском национальном балете, где в 2000 стала солисткой, исполняя как ведущие партии классического репертуара, так и произведения современных хореографов. С 2012 – балетмейстер-репетитор и директор Норвежского национального балета.

Она привлекла к работе таких хореографов как Александр Экман с его многоактной постановкой «Озера лебедей», Лайам Скарлет с «Жар-птицей», «Вечерним» и «Кармен» и Сину Эспейорд с театральным режиссером Марит Моум Ауне, создавших балет «Привидения» по Генрику Ибсену.

Норвежский Национальный балет также считается одним из лучших исполнителей постановок Иржи Килиана и единственная труппа в Норвегии, имеющая в репертуаре балетную классику «Лебединое озеро», «Спящую красавицу» и «Щелкунчик». Аудитория балета за последние годы значительно выросла и стала наибольшей за всю историю компании, которая при этом начала международную гастрольную деятельность, недавно побывав в Санкт-Петербурге, Париже, Баден-Бадене и готовится к поездке в Гранаду в 2015.

Как балерина Ингрид Лорентзен была преимущественно классической танцовщицей, исполняя партию Одетты-Одиллии в «Лебедином озере», но при этом она танцевала и современную хореографию, таких балетмейстеров как Иржи Килиан, Йо Стромген, Соль Леон и Пол Лайтфут. Она оказала определенное влияние на ряд сочинений за пределами балета – в кино, театре, на телевидении и в области танца.

В 2001 Ингрид Лорентзен получила Приз критики за свое выступление в балете Кима Брандструпа «Место камня», а в 2004 была награждена Скульптурой Теленора – символическим призом «За общение без границ».

Она член Норвежского совета по искусству, председатель жюри Стипендии «Надежда» Норвежского совета по музыкальным школам и исполнительским искусствам, член художественного совета Мастерской балета при Норвежском театре оперы и балета.

Erik Berg

ДИРЕКТОР НОРВЕЖСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО БАЛЕТА

Ингрид ЛОРЕНТЗЕН
Ingrid LORENTZEN

DIRECTOR OF THE NORWEGIAN NATIONAL BALLET

After many years as a principal dancer of the Norwegian National Ballet, Ingrid Lorentzen was appointed Ballet Director in 2012. In that capacity, she has commissioned such choreographers as Alexander Ekman, with the full-length ballet *A Swan Lake,* Liam Scarlett, with *The Firebird*, *Vespertine* and *Carmen*, and Cina Espejord, together with theatre director Marit Moum Aune, with a dance version of Ibsen's *Ghosts*. The Norwegian National Ballet is recognized as one of the key companies performing works by Jiří Kylián and, as Norway's only classical dance company, performs ballets such as *Swan Lake*, *The Sleeping Beauty* and *The Nutcracker*. Under Lorentzen's leadership, the company now has the largest audience in its entire history and has begun touring internationally, with recent visits to St. Petersburg, Paris, Baden-Baden and Granada.

As a dancer, Lorentzen was a prominent performer in the classical repertoire, including the dual role of Odette/Odile in *Swan Lake*, as well as in works by contemporary choreographers such as Jiří Kylián, Jo Strømgren, Sol León and Paul Lightfoot. She has also been involved in a number of artistic productions apart from the Norwegian National Ballet, in films, theatre, TV and dance.

In 2001, Lorentzen received a Critics Award for her performance in Kim Brandstrup's *Place of Stone* and, in 2004, she received Telenor's culture award *Grenseløs* kommunikasjon (Communication Without Boundaries). She has been a member of Arts Council Norway and the Council's Dance Committee, jury chairperson for the Dream Scholarship of the Norwegian Council for Schools of Music and Performing Arts and a member of the Artistic Council of the Ballet Laboratory of the Norwegian National Opera and Ballet.

Один из самых блистательных танцовщиков его поколения. Обладатель многочисленных наград на международных конкурсах в Варне, Москве и Париже, восхищающий аудиторию сочетанием блестящей техники и лирической выразительности.
Родился в украинском городе Кривой Рог. С четырех лет начал учиться танцу в местной балетной школе. В десять лет пришёл в Московское государственное хореографическое училище, где его педагогом стал Петр Пестов. В 1986 закончил учёбу и был принят в Московский классический балет как премьер.
В 1992 он перешёл в Балет Венской государственной оперы, а в 1994 – в Национальный балет Канады. Весной 1995 дебютировал в Американском театре балета в Нью-Йорке. В 2002 был назначен художественным руководителем Берлинского государственного балета, будучи также и его премьером.
Репертуар Владимира Малахова простирается от главных балетов классического наследия до сочинений ведущих хореографов XX века. Знаменитые авторы создавали для него свои работы.
В 1999 Малахов осуществляет свою первую постановку: «Баядерка» Л. Минкуса (по М. Петипа) в Венской государственной опере. На этой же сцене в 2001 следует его первая оригинальная постановка: «Бал-маскарад» на музыку Дж. Верди. В Берлине им осуществлены балеты «Золушка», «Спящая красавица», «Пэри».
Повсеместно пользующийся огромным успехом, он выступал на самых престижных балетных площадках с ведущими компаниями мира.
Малахов лауреат Приза *Benois de la Danse* (1998) и член жюри *Benois de la Danse* (2005).

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗВЕЗДА

Владимир МАЛАХОВ
Vladimir MALAKHOV

INTERNATIONAL STAR

Vladimir Malakhov is recognized worldwide as one of the leading dancers of his generation. Born in Krivoy Rog, Ukraine, he began his dance training the age of four at the local ballet school and continued his studies at the Bolshoi Ballet Academy in Moscow from the age of ten under the tutelage of Pyotr Pestov. Upon graduation in 1986, he joined the Moscow Classical Ballet as the company's youngest Principal Dancer.
Malakhov joined the Vienna State Opera Ballet as a Principal Artist in 1992 and the National Ballet of Canada in 1994. In 1995, he made his debut with American Ballet Theatre at the Metropolitan Opera in New York City. While still with ABT in 2002, he was appointed to lead the ballet company of the Staatsoper Unter den Linden in Berlin. From 2004 to 2014, was the Intendant and Artistic Director of the newly formed Berlin State Ballet.
Besides performing at the world's major dance venues, Malakhov has staged *La Bayadere* for Vienna State Opera Ballet (1999) and *Cinderella* (2004), *The Sleeping Beauty* (2005) and *La Peri* (2010) for the Berlin State Ballet.
Malakhov's wide-ranging dance repertoire encompasses the major classical ballets and works by the leading choreographers of 20th and 21st centuries. Major choreographers have created compositions especially for him.
Malakhov became a laureate of *Benois de la Danse* in1998 and served as a member of jury in 2005.

жюри jury

Родился в Йоркшире. Заниматься танцами начал с раннего детства, в 11 лет продолжил обучение в Школе Королевского балета и потом по специальной программе обмена в Датском королевском балете. По окончании учебы был принят в труппу Королевского балета Садлерс Уэллс, руководимого Питером Райтом, выдвинулся в солисты в 1990. В это же время компания переехала в Бирмингем, получив новое название Бирмингемский королевский балет. Выступая повсеместно в Великобритании и по миру, он танцевал все ведущие партии репертуара, включая Зигфрида, Флоримунда, Альберта и Ромео (в первой постановке Кеннета МакМиллана «Ромео и Джульетта» для этой компании), а также создал роль Аминты в многоактной «Сильвии» Дэвида Бинтли. Он также танцевал главные партии в балетах Аштона, Баланчина, Кранко, МакМиллана Ван Манена, Тарп и Тюдора. В период своей артистической карьеры он работал с Аштоном, Нинет де Валуа, МакМилланом, Бинтли и Райтом и также создал в их балетах главные роли. Он был приглашенным артистом во многих компаниях во всем мире и постановщиком многих балетных гала.

Он закончил танцевальную карьеру в 2000, и стал заниматься менеджментом. Он вернулся в Бирмингемский Королевский балет как администратор компании в 2001. В 2004 он стал менеджером Королевского балета; затем, в 2009 – административным директором и в 2012 стал Директором.

Начиная с этого времени, он стремится, помимо репертуара, представляющего наследие компании, показывать новые работы, заказывая как одноактные, так и многоактные сюжетные спектакли. Он также вводит серию концертных программ, которые в дополнение к заокеанским турне, представляли бы труппу и в других местах, таких как Рио-де-Жанейро, Лондондери, Альдебург и Копенгаген. Он является руководителем Школы Королевского балета и входит в дирекцию Совета танца Великобритании. В июле 2014 он был награжден званием почетного доктора Университета Халла (на северо-востоке Великобритании).

ДИРЕКТОР КОРОЛЕВСКОГО БАЛЕТА ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Кевин О'ХЭЙР
Kevin O'HARE

DIRECTOR OF THE ROYAL BALLET GREAT BRITAIN

Joe Plimmer

Kevin O'Hare was born in Yorkshire. Having started dancing at an early age, he trained at The Royal Ballet School from the age of 11 and, through an exchange programme, Royal Danish Ballet. On graduating he joined Sadler's Wells Royal Ballet under the direction of Peter Wright and was promoted to Principal in 1990 at the same time as the company relocated to Birmingham, becoming Birmingham Royal Ballet. Performing across the UK and worldwide, he danced all the leading classical roles including Siegfried, Florimund, Albrecht and Romeo (in the first performance of Kenneth MacMillan's new production of *Romeo and Juliet* for BRB), and created the role of Amynta in David Bintley's full-length *Sylvia*. He also danced in major works by Ashton, Balanchine, Cranko, MacMillan, Van Manen, Tharp and Tudor. During his performing career he worked with Ashton, De Valois, MacMillan, Bintley and Wright, among others, as well as creating many roles. He has made guest appearances with companies all over the world, and produced many galas and choreographic evenings. He retired from dancing in 2000 to work with the RSC, training in company management. He returned to BRB as Company Manager in 2001 and joined The Royal Ballet as Company Manager in 2004. He was appointed Administrative Director in 2009 and Director in July 2012. Since then, in addition to presenting the Company's heritage repertory, he has demonstrated his commitment to new work by commissioning many one-act and two full-length ballets. He has also programmed a series of concert performances that, in addition to overseas tours, have presented the Company in places as widespread as Rio de Janeiro, Londonderry, Aldeburgh and Copenhagen. He is a governor of The Royal Ballet School and on the board of Dance UK. In July 2014 he was awarded an honorary doctorate from the University of Hull.

Основатель и Художественный руководитель Современного балета *Complexions*. Родился в Нью-Йорке, учился там же в Высшей школе Театрального искусства, в Центре танца Элвина Эйли и на Международных летних курсах в Кёльне, в Германии. Был премьером в труппе Элвина Эйли, в АБТ, в труппе Уильяма Форсайта во Франкфурте. Он гастролировал и сотрудничал со многими замечательными артистами и компаниями – Алессандрой Ферри, Дианой Вишневой, Уэнди Вилан, Кармен Делавальде, Саритой Аллен, Идо Тадмором, Хулио Бокка, Роберто Болле, появляясь с ними в Балете Сан-Франциско, Шведском Королевском балете, Вашингтонском балете и др.
Много гастролируя по миру, Ричардсон танцевал на престижных сценах, таких как Метрополитен опера, Ла Скала, Парижская Опера, Большой театр, Мариинский театр, в Кремлевском дворце в Москве. Он участвовал во многих Бродвейских мюзиклах, включая постановки Боба Фосса и Туайлы Тарп; приглашался как знаменитость в ТВ шоу, фильмы, видео и сценические постановки; в итальянские и американо-австралийско-израильские многолетние совместные телевизионные проекты; выступал в шоу Майкла Джексона, Мадонны, Элтона Джона, Ареты Франклин и др., а также снимался в рекламе и фильмах: оскароносном «Чикаго», «Пересекая Вселенную», «Последний танец» и др.
Его певческий дебют в спектакле «Взгляд любви» принес ему номинацию в танцевальном разделе на престижную Премию «Тони» и ряд призов, в том числе журнала The Dance Magazine.
Ричардсон был хореографом и одним из постановщиков спектакля «Путь дождя в дождь» с участием Роберта Рэдфорда и Мастером-педагогом в ряде балетных проектов в США. Он тем самым повлиял на артистическое становление нового поколения в компании *Complexions*. Вместе с Дуайтом Роденом он был основателем этой труппы и остается ее содиректором на протяжении 20 лет.

Karsten Staiger

ОСНОВАТЕЛЬ И ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ СОВРЕМЕННОГО БАЛЕТА *COMPLEXIONS*

Десмонд РИЧАРДСОН
Desmond RICHARDSON

CO-ARTISTIC DIRECTOR AND CO-FOUNDER OF CONTEMPORARY BALLET *COMPLEXIONS*

A co-founder, with Dwight Rhoden, of *Complexions* Contemporary Ballet, Desmond Richardson trained at the High School for the Performing Arts in New York City, the Alvin Ailey American Dance Center the Internationale Akademie des Tanzes in Cologne, Germany. He has been a principal dancer with the Alvin Ailey American Dance Theatre, American Ballet Theatre and Ballett Frankfurt under the direction of William Forsythe. He has also been a guest artist and collaborated with such notable dancers and companies as Alessandra Ferri, Diana Vishneva, Wendy Whelan, Carmen Delavallade, Sarita Allen, Ido Tadmor, Julio Bocca, Roberto Bolle, the San Francisco Ballet, Royal Swedish Opera Ballet and the Washington Ballet. Touring extensively throughout the world, he has danced on such important stages such as the Metropolitan Opera, Teatro alla Scala, the Paris Opera, the Bolshoi Theatre, the Mariinsky Theatre and the Kremlin Palace in Moscow.
He has appeared on Broadway in the original cast of *Fosse*, for which he received a 1999 Tony Award nomination, and in Twyla Tharp's *Movin" Out*, and made his singing debut in Burt Bacharach's *The Look of Love*, choreographed by Ann Reinking and Scott Ellis.
Richardson has appeared as guest performer and choreographer in TV shows, films, videos and stage productions in Italy, the USA, Australia and Israel. He has also been a featured performer with Michael Jackson, Prince, Madonna, Elton John, Aretha Franklin and many others in commercials and in films such as Oscar- winning *Chicago*, Julie Taymor's *Across the Universe*, Patrick Swayze's *One Last Dance* and MOTOWN director Charles Randolph-Wright's *Preaching to the Choir*. He recently choreographed and was co-creative director on the Sibylle Szaggers Redford film *Way of the Rain*.
Richardson serves as a master teacher with, among others, the All Stars Project New York, Young Arts Miami, the United Way, The PULSE and New York City Dance Alliance. He is involved in many workshops internationally and domestically and is continually helping to foster the next generation of dance artists.

номинанты

ХОРЕОГРАФЫ

ЖАН-КРИСТОФ МАЙО
«Укрощение строптивой»,
на муз. Дмитрия Шостаковича.
Большой театр России.

ДУАЙТ РОДЕН
«Против нас»,
Вольфганг Амадей Моцарт,
Нилс Фрэм, Клод Дебюсси,
Филип Гласс, Свен Хелбиг,
Кристиан Ярви.
Среднеземноморский балет
Ниццы.

КРИСТОФЕР УИЛДОН
«Зимняя сказка»,
Джоби Тэлбот.
Королевский балет
Великобритании.

МАРТИН ШЛЕПФЕР
«Глубокое поле»,
Адриана Хольшки.
Балет на Рейне. Дюссельдорф.

АЛЕКСАНДР ЭКМАН
«Озеро лебедей»,
Микаэль Карлсен.
Норвежский национальный балет.

ТАНЦОВЩИЦЫ

СВЕТЛАНА ЗАХАРОВА
Маргарита Готье,
«Дама с камелиями»,
Ф. Шопен / Дж. Ноймайер;
Мехмене Бану, «Легенда о любви»,
А. Меликов, Ю. Григорович.
Большой театр России.

МИСТИ КОПЛЕНД
Ave Maria,
В. Кэйген-Пэйли / Д. Роден.
Современный балет *Complextions*.
США.

ЙОЛАНДА КОРРЕА
Татьяна, «Онегин»,
П. Чайковский / Дж. Крэнко.
Норвежский национальный балет.

НИКОЛЕТТА МАННИ
Смерть,
«Молодой человек и Смерть»,
И.-С. Бах, Р. Пети.
Балет театра Ла Скала. Милан.

МАРИАНЕЛА НУНЬЕС
Главная партия,
«Симфонические вариации»,
Ц. Франк / Ф. Аштон.
Королевский балет
Великобритании.

ТАНЦОВЩИКИ

МАРИАН ВАЛЬТЕР
Морель,
«Пруст, или Нетерпение сердца»,
Г. Форе / Р. Пети.
Берлинский государственный
балет.

КСАНДЕР ПАРИШ
Аминта, «Сильвия»,
Л. Делиб / Ф. Аштон.
Мариинский театр.
Санкт-Петербург.

ДЕНИС РОДЬКИН
Ферхад, «Легенда о любви»,
А. Меликов / Ю. Григорович.
Большой театр России.

КЛИФФОРД УИЛЬЯМС
Учитель, *Ave Maria,*
В. Кэйген-Пэйли, Д. Роден.
Современный балет *Complextions*.
США.

ЭДУАРД УОТСОН
Леонт, «Зимняя сказка»,
Дж. Тэлбот / К. Уилдон.
Королевский балет
Великобритании.

АКРАМ ХАН
Ведущая партия, «Пыль»,
Ж. Пук / А. Хан.
Английский национальный балет.

КОМПОЗИТОРЫ

КОНСТАНТИН МЕЛАДЗЕ
«Великий Гэтсби»,
хореограф Д. Роден.
Проект The Great Gatsby Ballet.

ДЖОБИ ТЭЛБОТ
«Зимняя сказка»,
хореограф К. Уилдон.
Королевский балет
Великобритании.

СЦЕНОГРАФ

ДЖОН МАКФЕРЛЕЙН
«Колибри»,
Ф. Гласс / Л. Скарлет.
Балет Сан-Франциско. США.

ЛИБРЕТТИСТЫ

МАРИТ МОУМ АУНЕ
«Привидения»,
Н.П. Молвоэр / М. Моум Ауне,
С. Эспейорд.
Норвежский национальный балет.

ДУАЙТ РОДЕН
«Великий Гэтсби»,
К. Меладзе / Д. Роден.
Проект The Great Gatsby Ballet.

nominees

2015

CHOREOGRAPHERS

JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT
The Taming of the Shrew,
music Dmitry Shostakovich.
Bolshoi Ballet of Russia.

DWIGHT RHODEN
Verse Us,
Wolfgang Amadeus Mozart,
Nils Frahm, Claude Debussy,
Phillip Glass, Sven Helbig,
Kristian Jarvi.
Ballet Nice Mediterrannée.

CHRISTOPHER WHEELDON
The Winter's Tale,
Joby Talbot.
The Royal Ballet Great Britain.

MARTIN SCHLÄPFER
Deep Field,
Adriana Holzsky.
Ballet am Rhein. Düsseldorf.

ALEXANDER EKMAN
A Swan Lake,
Mikael Karlsson.
The Norwegian National Ballet.

BALLERINAS

SVETLANA ZAKHAROVA
Marguerite Gautier
in *Lady of the Camellias*,
F. Chopin/J. Neumeier.
Mekhmene-Banu
in *Legende of Love*,
A. Melikov / Y. Grigorovich.
Bolshoi Ballet of Russia.

MISTY COPELAND
Ave Maria,
V. Kagen- Paley / D. Rhoden.
Complexions Contemporary Ballet.
USA.

YOLANDA CORREA
Tatiana in *Onegin*,
P. Tchaikovsky / J. Cranko.
The Norwegian National Ballet.

NICOLETTA MANNI
Death
in *The Young Man and Deth*,
J.S. Bach / R. Petit.
Ballet of La Scala. Milan.

MARIANELA NUÑEZ
The leading part
in *Symphonic Variations*,
C. Franck / F. Ashton.
The Royal Ballet Great Britain.

DANCERS

MARIAN WALTER –
Morel
in *Proust ou Les Intermittences du Coeur*,
G. Fauré / R. Petit.
Staats Ballet Berlin.

XANDER PARISH
Aminta in *Sylvia*,
L. Delibes / F. Ashton.
Mariinsky Ballet. St Petersburg.

DENIS RODKIN
Ferkhad in *Legende of Love*,
A. Melikov / Y. Grigorovich.
Bolshoi Ballet of Russia.

CLIFFORD WILLIAMS
The Guide in *Ave Maria*,
V. Kagen-Paley / D. Rhoden.
Complexions Contemporary Ballet.
USA.

EDWARD WATSON
Leontes in *The Winter's Tale*,
J. Talbot / Ch. Wheeldon.
The Royal Ballet Great Britain.

AKRAM KHAN
The leading part in *Dust*,
J. Pook / A. Khan.
English National Ballet.

COMPOSERS

KONSTANTIN MELADZE
Great Gatsby,
choreography by D. Rhoden.
Project The Great Gatsby Ballet.

JOBY TALBOT
The Winter's Tale,
choreography by Ch. Wheeldon.
The Royal Ballet. Great Britain.

SCENOGRAPHER

JOHN MACFARLANE
Hummingbird,
Ph. Glass / L. Scarlett.
San Francisco Ballet. USA.

LIBRETTO

MARIT MOUM AUNE
Ghosts,
N.P. Molvoer / M. Moum Aune,
C. Espejord.
The Norwegian National Ballet.

DWIGHT RHODEN
Great Gatsby,
K. Meladze / D. Rhoden.
Project The Great Gatsby Ballet.

Жан-Кристоф Майо, художественный руководитель Балета Монте-Карло, родился в 1960 в Туре (Франция), учился танцу и фортепиано в Национальной консерватории области Тур, а затем перешел к Розелле Хайтауэр в Международную школу танца в Каннах. В 1977 он был награжден Призом юношеского конкурса в Лозанне. Затем Джон Ноймайер принял его в труппу Гамбургского балета, где он как солист провел пять лет, исполняя главные партии. Несчастный случай прервал его танцевальную карьеру.

В 1983 он возвращается в родной город Тур, где становится хореографом и руководителем Большого театра балета Тура, впоследствии Национального центра хореографии. Более двадцати балетов поставил он для этой труппы. В 1985 он учреждает хореографический фестиваль. В 1987 он ставит для Балета Монте-Карло «Чудесный мандарин», заслуживший исключительный успех. В том же году он ставит «Дитя и волшебство». В сезоне 1992–1993 он становится художественным советником Балета Монте-Карло и в 1993 Ее Королевское Высочество Принцесса Ганноверская назначает его художественным руководителем.

Труппа из 50 артистов под его руководством быстро развивалась и достигла сегодня превосходного уровня. Он поставил для Балета Монте-Карло почти 30 сочинений: «Чёрные чудища» (1993), «Родимый дом», *Dov'e la luna* (1994), *Ubuhuha* (1995), «К земле обетованной» (1995), «Ромео и Джульетту» (1996), Recto Verso (1997), «Остров» (1998), «Золушку» и «Щелкунчик в цирке» (1999), Опус 40, Entrelacs (2000), «Око за око» и «Спящую» (2001), «Танец мужчин» (2002), «К другому берегу» (2003), «Свадебка» (2003), «Миниатюры» (2004), «Мечта» (2005), Altro Canto (2006), «Фауст» (20007), LAC (2011), CHORE (2013) и «В компании Щелкунчика» (2013). Несколько его работ сегодня включены в репертуар таких компаний как Большой балет Канады, Шведский Королевский балет, Корейский национальный балет, Штутгартский балет, Датский королевский балет, Балет Большого театра Женевы, Тихоокеанский балет, Американский театр балета и Балет Бежара в Лозанне. В 2014 он поставил «Укрощение строптивой» в Большом театре России.

Хореограф награжден Орденом за заслуги в культуре Монако, он также Кавалер Ордена Гримальди, Кавалер французского Ордена искусств и литературы, Ордена Почетного легиона Франции. Лауреат Приза Benois de la Danse (2008).

хореографы
choreographers

Alice Blangero

«УКРОЩЕНИЕ СТРОПТИВОЙ»,
НА МУЗЫКУ ДМИТРИЯ ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ.

Жан-Кристоф МАЙО
Jean-Christophe MAILLOT

THE TAMING OF THE SHREW,
MUSIC DMITRY SHOSTAKOVICH. BOLSHOI BALLET OF RUSSIA

Born in 1960, Jean-Christophe Maillot studied dance and piano at the Conservatoire National de Région de Tours before entering the Rosella Hightower International School of Dance in Cannes. After winning the *Prix de Lausanne* in 1977, he was invited by John Neumeier to join the Hamburg Ballet, where he danced in principal roles for five years. An accident brought his dancing career to an abrupt end.

In 1983, Maillot was appointed choreographer and director of the Ballet du Grand Théâtre de Tours, which later became a National Centre of Choreography. He created some twenty ballets for this company and, in 1985, founded the Dance Festival, *Le Chorégraphique*. In 1987, he created *The Miraculous Mandarin* for Ballets de Monte-Carlo and became the company's Artistic Advisor for the 1992–1993 season. In September 1993, he was appointed its Director/Choreographer by H.R.H. the Princess of Hanover.

Maillot's arrival at Ballets de Monte-Carlo set the company on a new path that quickly developed the excellence for which this company of 50 dancers has been renowned for the past two decades. He has created almost 30 ballets for the company, including *Vers un pays sage* (1995), *Romeo and Juliet* (1996), *Cinderella* (1999) *La Belle* (2001), *Le Songe* (2005), *Altro Canto* (2006), *Faust* (2007), *LAC* (2011), *CHORE* (2013) and *Casse-Noisette Compagnie* (2013). Several of these works are now included in the repertoires of major international ballet companies, such as the Grands Ballets Canadiens, the Royal Swedish Ballet, the Korean National Ballet, the Stuttgart Ballet, the Royal Danish Ballet, the Ballet du Grand Théâtre de Genève, the Pacific Northwest Ballet, American Ballet Theatre and the Béjart Ballet Lausanne. In 2014, he created *The Taming of the Shrew* for the ballet company of the Bolshoi Theatre.

Maillot is a Commander in the Ordre du Mérite Culturel of the Principality of Monaco and a Chevalier of the Ordre des Arts et Lettres and a Chevalier of the Légion d'Honneur in France. In 2005, he was appointed a Chevalier of the Ordre de Saint Charles by H.S.H. Prince Albert II of Monaco. In 2008, he became a Laureate of *Benois de la Danse*.

ХОРЕОГРАФИЮ ПРЕДСТАВЛЯЮТ:

Ольга СМИРНОВА
Olga SMIRNOVA

Семен ЧУДИН
Semyon CHUDIN

Родился в штате Огайо, США, в 17 лет начал выступать с местной труппой современного танца, затем с Монреальским джазовым балетом и как премьер с компанией Элвина Эйли. Участвовал во множестве телепостановок, документальных фильмах, рекламе, как в США, так и в Канаде, и в Европе, а также был ведущим исполнителем во многих представлениях в серии «Великие спектакли» на ТВ.
Современный балет Complexions. Вместе они несли свою уникальную манеру современного танца по миру на протяжении 20 лет. Complexions считается «оригинальным американским мультикультурным феноменом», что подчёркивает его дух первооткрытия и создание мирового бренда, который продолжает бросать вызов традиционализму и заново переосмысляет возможности и место танца в современности.
За 18 лет сочинения Родена были исполнены на престижных сценических площадках 20 стран мира в США и Южной Америке, Европе, Азии, Австралии. С 1994 Роден создал свыше 80 композиций для Complexions, а также для Балета Алвина Эйли, Джоффри-балета, балета Мариинского театра и многих других компаний преимущественно США. Роден также работает для телевидения, театра и других представлений, например, Цирка дю солей.
Роден обладатель различных почетных отличий и наград, включая призы Нью-Йоркского Фонда искусств, хореографической премии Чу Сан Го, Высшей премии Школы Эйли – в ознаменование его активной роли в развитии танца. В 2014 он получил титул Почётного доктора Бостонской консерватории и был включён в Зал Почёта Нью-Йоркского Фонда Искусств за выдающуюся хореографию.

«ПРОТИВ НАС», ВОЛЬФГАНГ АМАДЕЙ МОЦАРТ, НИЛС ФРЭМ, КЛОД ДЕБЮССИ, ФИЛИП ГЛАСС, СВЕН ХЕЛБИГ, КРИСТИАН ЯРВИ. СРЕДНЕЗЕМНОМОРСКИЙ БАЛЕТ НИЦЦЫ.

VERSE US, WOLFGANG AMADEUS MOZART, NILS FRAHM, CLAUDE DEBUSSY, PHILLIP GLASS, SVEN HELBIG, KRISTIAN JARVI. BALLET NICE MEDITERRANNEE.

Дуайт РОДЕН
Dwight RHODEN

«ВЕЛИКИЙ ГЭТСБИ», К. МЕЛАДЗЕ / Д. РОДЕН. ПРОЕКТ THE GREAT GATSBY BALLET.

GREAT GATSBY, K. MELADZE / D. RHODEN. PROJECT THE GREAT GATSBY BALLET.

хореографы
choreographers

либреттисты
libretto

A native of Dayton, Ohio, Dwight Rhoden began dancing at age 17 and performed with the Dayton Contemporary Dance Company, Les Ballets Jazz de Montreal and as a principal dancer with the Alvin Ailey American Dance Theatre.
As a performer, he has appeared in numerous television specials, documentaries and commercials throughout the United States, Canada and Europe, and has been a featured performer on many PBS *Great Performances* TV specials.
In 1994, Rhoden and dancer Desmond Richardson founded Complexions Contemporary Ballet and together they have brought their unique brand of contemporary dance to the world for two decades. Complexions is widely considered to be "America's Original Multicultural Dance Company" and is celebrated for its pioneering spirit and the building of a universal brand that continues to challenge traditional ideas and redefine possibilities in the world of dance. Rhoden's work and Complexions have been seen in some of the most prestigious theaters on five continents and in over 20 countries.
Since 1994, Rhoden has created more than 80 ballets for Complexions, as well as for numerous other companies, including the Alvin Ailey American Dance Theater, the Arizona Ballet, the Aspen Santa Fe Ballet, Ballet Met, Dance Theatre of Harlem, the Colorado Ballet, the Dayton Contemporary Dance Company, the Joffrey Ballet, the Miami City Ballet, New York City Ballet (Diamond Project), the North Carolina Dance Theatre, the Pennsylvania Ballet, Philadanco, the Mariinsky Theatre, the Minneapolis Dance Theater, the Phoenix Dance Company, the Sacramento Ballet, the Oakland Ballet, the Pittsburgh Ballet Theatre, the Washington Ballet and the Zenon Dance Company. Rhoden has also directed and choreographed for television, film and theatre, including *So You Think You Can Dance*, E! Entertainments's *Tribute to Style*, Amici and Cirque Du Soleil's *Zumanity*, and choreographed and appeared in the feature film *One Last Dance*. He has worked with and/or created works for such artists as Prince, Lenny Kravitz, Kelly Clarkson, ELEW, David Rozenblatt, Nicholas Payton, The Drifters, Paul Simon, Billy Strayhorn, Nina Simone, Marvin Gaye, U2, The Turtle Creek Chorus and Patrick Swayze.
Rhoden is the recipient of various honors and awards, including the New York Foundation for the Arts Award, the Choo San Goh Award for Choreography, The Ailey School's Apex Award in recognition of his extensive contributions to the field of dance. In 2014, he was awarded an Honorary Doctorate degree by the Boston Conservatory and was inducted into the Hall of Fame of the New York Foundation for the Arts for outstanding choreography.

Родился в Йовиле, Англия, учился в Школе Королевского балета. В 1991 завоевал Золотую медаль на конкурсе Prix de Lausanne (Лозанский приз), выступив с им самим поставленным соло. Был принят в труппу Королевского балета, где Кеннет МакМиллан поддержал его первые хореографические работы. Здесь он поставил впоследствии одноактный балет «Место встречи» (2002), DGV: Danse à grande vitesse (2006), «Электрический контрапункт» (2008), «Прегрешение» («Метаморфозы: Титан 2012», в сотрудничестве с Аластером Марриотом), многоактный балет «Алиса в стране чудес» (2011, первый заказной многоактный балет за последние 20 лет в этой труппе) и «Зимнюю сказку» (2014).

В 1993 он вошел в труппу Нью-Йорк Сити балет, где стал солистом в 1998 и первым постоянным хореографом в 2001. Сочиненные им работы для этой труппы: «Полифония» (2001, Приз лондонской критики, Приз Оливье как лучшей балетной постановке), «Американец в Париже» (2005), «Соловей и Роза» (2007). В 2007 основал компанию «Морфозы» (вскоре распалась), и стал первым английским хореографом, поставившим балет на сцене Большого театра России – Misericors (2007). В 2012 он в сотрудничестве с Аластером Марриотом участвовал в постановке Церемонии закрытия Лондонских Олимпийских игр, трансляцию которой смотрели более 23 миллионов человек.

Уилдон регулярно ставит в ведущих танцевальных компаниях, включая Бостонский балет, Балет Сан-Франциско, Национальный балет Нидерландов и Балет Пенсильвании.

Он отмечен рядом наград, среди которых приз Мартина Е. Сегала Линкольн-центра, Американская хореографическая премия (2005), Brendan Gill Prize, приз лондонской критики; Библиотечный лев от Нью-Йоркской публичной библиотеки, др. В 2006 номинировался на Приз Лоренса Оливье. Дипломант (2010) и Лауреат (2013) Приза Benois de la Danse.

Rosalie O'Connor

«ЗИМНЯЯ СКАЗКА», ДЖОБИ ТЭЛБОТ.
КОРОЛЕВСКИЙ БАЛЕТ ВЕЛИКОБРИТАНИИ.

Кристофер УИЛДОН
Christopher WHEELDON

THE WINTER'S TALE, JOBY TALBOT.
THE ROYAL BALLET GREAT BRITAIN.

Christopher Wheeldon was born in Yeovil, Somerset, England, and trained at The Royal Ballet School. In 1991, he won a Gold Medal at the *Prix de Lausanne* with a solo of his own creation and that year joined The Royal Ballet, where Kenneth MacMillan encouraged him in his choreographic work. He danced with the company from 1991 to 1993.

For The Royal Ballet, Wheeldon has created the one-act ballets *Tryst* (2002), *DGV: Danse à grande vitesse* (2006), *Electric Counterpoint* (2008), "Trespass' (*Metamorphosis: Titian 2012*, in collaboration with Alastair Marriott) and *Aeternum* (2013, winner of the Olivier Award for Best New Dance Production) and the full-length ballets *Alice's Adventures in Wonderland* in 2011 (The Royal Ballet's first full-length commission in 20 years) and *The Winter's Tale* in 2014.

In 1993, Wheeldon joined New York City Ballet and was promoted to Soloist in 1998. He created his first work for NYCB, *Slavonic Dances*, in 1997 and became the company's first Resident Choreographer in 2001. Works for NYCB include *Polyphonia* (2001, winner of a British Critics' Circle National Award and the Olivier Award for Best New Dance Production), *An American in Paris* (2005) and *The Nightingale and the Rose* (2007).

In 2007, he founded *Morphoses*/The Wheeldon Company and became the first British choreographer to create a new work for the Bolshoi Theatre. In 2012, he collaborated with Alastair Marriott on the Closing Ceremony of the London Olympic Games, which was watched by more than 23 million people worldwide.

Wheeldon choreographs regularly for leading companies, including the Boston Ballet, the San Francisco Ballet, the Dutch National Ballet and the Pennsylvania Ballet.

Wheeldon has received the Martin E. Segal Award from Lincoln Center and the American Choreography Award and, in 2005, received the Dance Magazine Award. He won the London Critics' Circle Award for best new ballet for *Polyphonia*, and a performance of the piece by NYCB dancers received a Laurence Olivier Award. He also received a diploma of *Benois de la Danse* in 2010 and became a laureate of *Benois de la Danse* in 2013.

Учился в частной школе в Швейцарии и в Школе Королевского балета в Лондоне, в 1977 выиграл Лозанский Приз и был приглашён Хансом Шпёрли в Базельский балет. В 1990 основал Школу Базельского балета. В 1994 был назначен директором Балета Берна, где основал Фонд «Взгляд на будущее балета», с 1999 по 2009 был главой вновь созданного Балета Майнца, а с сезона 2009–2010 – директор и главный хореограф Балета на Рейне в Дюссельдорфе/Дуйсбурге.
После первого сезона под его руководством критика назвала труппу на Рейне «компанией года», а самого Шлепфера – хореографом 2010 года. Кроме этого Балет на Рейне был признан «Лучшей компанией года» в 2013 и 2014. Помимо выступлений на домашних сценах в Дюссельдорфе и Дуйсбурге, компания много выступает за границей, в том числе на международных фестивалях.
Опера-балет «Кастор и Поллукс» на музыку Жана-Филипа Рамо в Немецкой опере на Рейне в сезоне 2011–12 стала первой оперной постановкой Шлепфера. Верный своему убеждению, что он нужен компании, прежде всего, как балетмейстер, Шлепфер только несколько номеров создал как приглашенный хореограф в других театрах: «Второй скрипичный концерт» на муз. Софьи Губайдуллиной (2008, Баварская опера), «Лонтано» на муз. Дьердя Лигети (2009, Амстердам, Национальный балет Нидерландов), «Форельный квинтет» (2014, Цюрихский балет). После того, как Мартин Шлепфер в 2012 вернулся на сцену как танцовщик в дуэте «Старик и я», известный голландский хореограф Ханс ван Манен сочинил в сезоне 2014–15 для него и артистов Балета на Рейне новую пьесу «Будним днем».
Мартин Шлепфер награжден Призом «За искусство» Рейнландского пфальцграфства (2002), Танцевальным призом Фонда Хайнца Шперли (2003), Призом Benois de la Danse (2007), театральным призом «Дюссельдорфская сцена» (2012) и немецким призом Der Faust, в 2009 и 2012 за его балеты «Симфонии» и «Немецкий реквием». В 2013 он завоевал Швейцарский танцевальный Приз, а в 2014 – европейский балетный Приз Тальони в номинации «Лучший руководитель труппы». В декабре 2014 Мартин Шлепфер был назван «Дюссельдорфцем года» в категории «Культура» (по телевизионному опросу).

«ГЛУБОКОЕ ПОЛЕ», АДРИАНА ХОЛЬШКИ.
БАЛЕТ НА РЕЙНЕ. ДЮССЕЛЬДОРФ.

Мартин ШЛЕПФЕР
Martin SCHLÄPFER

DEEP FIELD, ADRIANA HOLZSKY.
BALLET AM RHEIN. DÜSSELDORF.

Gert Weigelt

Martin Schläpfer received ballet training from Marianne Fuchs in St. Gallen, Switzerland, and at The Royal Ballet School in London. In 1977, he won the prize for Bes t Swiss Competitor at the *Prix de Lausanne* and was engaged by Heinz Spoerli for the Basel Ballet. In 1990, he founded the ballet school Dance Place in Basel and, in 1994, he was appointed Director of the Bern Ballet and created the Visions of Dance foundation. From 1999 to 2009, he was head of the newly formed ballettmainz, which advanced to the upper ranks of German dance companies under his direction.
In 2009, Schläpfer became Director and Chief Choreographer of Ballett am Rhein Düsseldorf Duisburg. After just one season, a panel of celebrated international critics of the magazine *tanz* proclaimed the ensemble "Company of the Year" and Schläpfer "Choreographer of the Year" 2010. Ballett am Rhein was again named "Company of the Year" in both 2013 and 2014. In the season of 2011–2012, Schläpfer made his debut as an opera director with a production of Jean-Philippe Rameau's *Castor et Pollux* for Deutsche Oper am Rhein.
True to his belief that a company needs the regular presence of its director and chief choreographer, Schläpfer has accepted only a few of numerous invitations to choreograph for other theatres. In 2008, he created *Violakonzert II* to music by Sofia Gubaidulina for the Bavarian State Ballet in Munich. In 2009, he was invited by the Dutch National Ballet to choreograph *Lontano* to music of György Ligeti. In 2014, Ballett Zürich presented his *Forellenquintett* in the Zurich Opera House. In 2012, he returned to the stage as a dancer with *The Old Man and Me* and, for the 2014–2015 season, the renowned Dutch choreographer Hans van Manen created a new piece, *Alltag*, for Schläpfer as a soloist and a small ensemble of Ballett am Rhein dancers. Schläpfer was awarded the Arts Prize of Rhineland-Palatinate (2002), the Dance Prize of the Spoerli Foundation (2003), the *Prix Benois de la Danse* (2007), the Theatre Prize of the Düsseldorfer Volksbühne (2012) and the German *Der Faust* theatre prize in 2009 and 2012 for his ballets *Sinfonien* and *Ein Deutsches Requiem*. In 2013, he won the Swiss Dance Award and, in 2014, the Taglioni – European Ballet Award as Best Director. In December 2014 Martin Schläpfer was elected "Düsseldorfer of the Year" in the category "Culture" by center-tv.

ХОРЕОГРАФИЮ ПРЕДСТАВЛЯЮТ:

Юко КАТО
Yuko KATO

Gert Weigelt

Со-Йон КИМ
So Yeon KIM

Gert Weigelt

Чайдози НЗАРЕМ
Chidozie NZEREM

Танцевал в Шведском Королевском балете, Балете Кульберг и Нидерландском театре танца-2, затем решил посвятить себя хореографии. В Нидерландском театре танца-2 поставил «Прядильню» (2006), «Кактус» (2010), «Левой – правой, левой – правой» (2012) и «Может быть два» (2013). В 2010 с труппой Нидерландского театра танца-1 он создал La La Land для Балета Гетеборга. Хореограф часто сочиняет музыку и разрабатывает декорации к своим композициям.

Работает со многими компаниями, такими как Кульберг балет, Балет Гётеборга, Балет Берна, Шведский Королевский балет, Норвежский национальный балет; сотрудничает с фестивалями «Европа танцует» во Франции, Афинским международным танцевальным фестивалем.

На Международном хореографическом конкурсе в Ганновере в 2005 Экман был удостоен Первого приза критики и завоевал Второй приз за балет «Сестры, прядущие лен» (одна из частей трилогии «Сестры»). В 2010 Экман создал первый многоактный балет для Кульберг балета: «Триптих Экмана – обучение увеселению», получивший широкий отклик и показанный за границей.

Также его «Кактус» имел международный успех, номинировался на Приз VSCD Zwaan и Национальную танцевальную премию (2012, Великобритания). В 2013 «Кактус» показывался в Австралии и Германии и сохраняется в репертуаре других компаний в разных странах.

С 2009 Экман занимается производством фильмов, например, «40 метров под» для Кульберг балета. Вместе с известным хореографом Матсом Эком работает над видеопроектом – пьесой Эка Håll Plats. Он создает инсталляции для Музея современного искусства в Стокгольме, также при участии артистов Кульберг балета. В 2013 выпустил первый рекламный ролик, получивший награду за дизайн в Милане и номинировался на другую значительную награду в Швеции.

В 2014 Экман сочинил собственную версию «Лебединого озера» – «Озеро лебедей», вызвавшую огромное внимание. Спектакль будет вновь показан в 2016 в Опере Осло. Экману понадобилось 6000 литров воды для создания на сцене настоящего озера.

Хореограф тесно сотрудничает с дизайнером модной одежды Хенриком Вибсковом, который и создал костюмы для «Озера лебедей». После премьеры дизайнер адаптировал их для показа в Париже и Копенгагене на неделе моды.

В 2011 Экман преподавал в Школе Джуллиард в Нью-Йорке.

Tobias

«ОЗЕРО ЛЕБЕДЕЙ»,
МИКАЭЛЬ КАРЛСОН.
НОРВЕЖСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАЛЕТ.

Александр ЭКМАН
Alexander EKMAN

A *SWAN LAKE*, MIKAEL KARLSSON.
THE NORWEGIAN NATIONAL BALLET.

Following a dance career with the Royal Swedish Ballet, the Cullberg Ballet and Netherlands Dance Theatre 2, Alexander Ekman decided to focus solely on choreography. For NDT 1, he created *Definitely Two*, which premiered in the renowned Royal Theatre Carré in December 2013. For NDT 2, he created *Flockwork* (2006), *Cacti* (2010, nominated for the Dutch Zwaan Award 2010 and the UK National Dance Award 2012), *Left Right Left Right* (2012) and *Maybe Two* (2013). In 2010, he created *La La Land* with NDT 1 dancer Medhi Walerski for the Göteborg Ballet. Ekman often composes music and develops decor for his own pieces.

Ekman works worldwide with companies such as the Cullberg Ballet, Compañia Nacional de Danza in Spain, the Iceland Dance Company, the Bern Ballet, Cedar Lake Contemporary Dance, Ballett am Rhein, the Royal Swedish Ballet and the Norwegian National Ballet. He also created works for festivals such as the Europa Danse in France and the Athens International Dance Festival.

At the International Choreography Competition of Hannover in 2005, Ekman was awarded the Critics' Prize and won the 2nd Prize with *Swingle Sisters* (one of the ballets from his *Sisters* trilogy). In 2010, Ekman created his first full evening for the Cullberg Ballet, the highly successful *Ekmans Triptych – A study of Entertainment*. During 2011, Ekman taught at The Juilliard School in New York City.

Ekman often makes film productions. Though usually integrated into his choreographies, these productions have also generated increasing interest on their own. In 2009, Ekman created the dance film *40 Meters Under* for and with the Cullberg Ballet. The autumn of that year, he also collaborated with the renowned Swedish choreographer Mats Ek on video projections for Ek's play *Håll Plats*.

Ekman has created an installation for the Modern Museum in Stockholm with dancers of the Cullberg Ballet and, in 2013, he produced his first TV commercial for the flooring Company Bolon, which has already won a design award in Milan and is currently nominated for another important design award in Sweden.

In 2014, Ekman created his own version of *Swan Lake*, a new take on the most famous ballet of them all, in which he filled the stage with 6,000 liters of water to create a real lake. Costumes for the ballet were created by leading fashion designer Henrik Vibskov, with whom Ekman has closely collaborated. *Swan Lake* will return to the Oslo Opera House 2016.

Северсталь
Достичь большего вместе

Мы рядом с тобой.
Чаще, чем ты замечаешь.

Компания «Северсталь» —
одна из крупнейших в мире вертикально интегрированных
сталелитейных и горнодобывающих компаний.

Активы расположены в России, Казахстане, Латвии,
Украине, Польше, Италии и Либерии.

www.severstal.com

©PHOTO BY ANDREI MELANIN

танцовщицы
ballerinas

Родилась в Луцке (Украина). В 1989 поступила в Киевское хореографическое училище. Проучившись там 6 лет, приняла участие в конкурсе Vaganova-Prix в Санкт-Петербурге. Получила второй приз и предложение перейти на выпускной курс в Академию русского балета им. А.Я. Вагановой. В 1996 окончила Академию и была принята в труппу Мариинского театра, а уже в следующем сезоне заняла положение солистки. Исполнила главные и сольные партии в балетах: «Спящая красавица», «Бахчисарайский фонтан», «Щелкунчик», «Корсар», «Баядерка», «Дон Кихот», «Шехеразада», «Ромео и Джульетта», «Лебединое озеро», «Жизель», «Шопениана», «Аполлон», «Серенада», «Симфония до мажор», «Бриллианты», «Барышня и хулиган», «Поэма экстаза», «Манон», «Теперь и тогда», «Этюды».

В сезоне 2003/2004 перешла в труппу Большого театра. Среди партий: Жизель («Жизель»), Аспиччия («Дочь фараона»), Одетта-Одиллия («Лебединое озеро»), Аврора («Спящая красавица»), Никия («Баядерка»), Раймонда («Раймонда»), Китри («Дон Кихот»), Медора («Корсар»), Эгина («Спартак»), Солистка II части «Симфонии до мажор», Мехмене Бану («Легенда о любви»). Первая исполнительница Золушки («Золушка» Ю. Посохова); Медора («Корсар», А. Ратманского и Ю. Бурлаки); Светлана («Захарова суперигра» Ф. Вентрильи – мировая премьера).

Первая исполнительница в Большом: Ипполиты/Титании («Сон в летнюю ночь»); Солистка («Серенада»); Пара в желтом («Русские сезоны»); Смерть («Юноша и смерть» Р. Пети). В репертуаре: «Средний дуэт», In the Middle, Somewhat Elevated, Revelation. Станцевала несколько редакций «Лебединого озера»: в театре Рио-де-Жанейро (2001), в Парижской Опере (2002, 2005), в Английском национальном балете (2002), в Римской Опере (2003), в Ла Скала (2004), в Новом национальном театре Токио (2006). Приглашалась в Театр Колон (Буэнос-Айрес), 1999; в 2000 в NYCB, Балет Сантьяго (Чили); в 2001 в Баварскую оперу и Парижскую Оперу; в 2002 в Римскую Оперу, Новый театр Токио и Концертный зал «Мегаро» (Афины).

А также выступала в 2004 в Театре Сан Карло и ABT; в 2005 в Гамбургском балете; в 2006 в Королевском театре в Парме; в 2007 в Афинах, на Балетном фестивале Ballet Mikkeli (Финляндия); в 2008 в Равеннском фестивале (Италия) с балетной труппой Латвийской национальной оперы. В Италии, Греции, Сербии регулярно проходят гала-концерты Светлана Захаровой. Творческие вечера артистки проходили в Москве на сцене Большого и Музыкального театров и в Санкт-Петербурге. Награды: 1995 – II премия Международного конкурса Vaganova-Prix. Премии: 1997 – «Балтика». 1998 – «Золотой софит». 1999, 2000 – «Золотая маска», Лучшая танцовщица года по версии итальянского журнала Danza&Danza. 2005 – Приз *Benois de la Danse*. 2008 – Народная артистка России.

МАРГАРИТА ГОТЬЕ, «ДАМА С КАМЕЛИЯМИ», Ф. ШОПЕН / ДЖ. НОЙМАЙЕР; МЕХМЕНЕ БАНУ, «ЛЕГЕНДА О ЛЮБВИ», А. МЕЛИКОВ, Ю. ГРИГОРОВИЧ. БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ.

Светлана ЗАХАРОВА
Svetlana ZAKHAROVA

MARGUERITE GAUTIER IN *LADY OF THE CAMELLIAS*, F. CHOPIN/J. NEUMEIER. MEKHMENE BANU IN *LEGENDE OF LOVE*, A. MELIKOV / Y. GRIGOROVICH. BOLSHOI BALLET OF RUSSIA.

Елена Фетисова

Graduated from the Vaganova Academy of Russian Ballet (got her choreographic training at Kiev Ballet School). In 1996, she joined the Mariinsky Ballet Company where her repertoire included leading roles in the following, among other, ballets: *The Sleeping Beauty*, *The Fountain of Bakhchisaray*, *The Nutcracker*, *Le Corsaire*, *La Bayadère*, *Don Quixote*, *Sheherazade*, *Romeo and Juliet*, *Swan Lake*, *Giselle*, *Chopiniana*, *Serenade*, *Symphony in C*, *Jewels*, *Le Poème de l'Extase*, *Manon*, *Here and Now*, *Etude*. Joined the Bolshoi in 2003. Repertory includes: Aspicia (*La Fille du Pharaon*), Nikia (*La Bayadère*), Kitri (*Don Quixote*), Medora (*Le Corsaire*), Aegina (*Spartacus*), Soloist part II (*Symphony in C*), *Middle Duet*, title roles in *Giselle* and *Raymonda*. Creations: title role in *Cinderella*. Bolshoi creations: Hyppolita/Titania (*A Midsummer Night's Dream*), Carmen (*Carmen Suite*, 2006 production), solo parts in *Serenade*, *Class Concert*. 2005 – Gala Zakharova in the Bolshoi. Repertory also includes: *Middle duet*; *In the Middle, Somewhat Elevated*; *Revelation*. Guest performances include: 1999 – Teatro Colon, Buenos Aires; 2000 – NYCB, Santiago Ballet (Chili); 2001 – Bayerisches Staatsballett, Opera de Paris; 2002 – Rome Opera, New National Theatre in Tokyo, Megaron Theatre (Athens); 2004 – La Scala, San Carlo Theatre in Napoli, ABT; 2005 – Hamburg Ballet; 2006 – Teatro Regio di Parma (personal Gala concert); 2007 – gala concert in Athens, Ballet Mikkeli festival in Finland. She danced several versions of *Swan Lake*: 2001 – in Rio de Janeiro Theatre, 2002 – in Opera National de Paris and with National English Ballet, 2003 – in Rome Opera, 2004 – in La Scala, 2006 – in New National Theatre in Tokyo. Appeared in International gala-concerts. Awards: 1995 – 2nd prize of Vaganova-Prix Young Dancers Competition, Saint-Petersburg. 1997 – *Baltika* prize. 1998 – *Golden Soffit* prize. 1999 and 2000 – *Golden Mask* award and she was called the best dancer of the year by Italian magazine *DANZA&DANZA*. 2005 – *Benois de la Danse* prize. *2006 – The Soul of Dance* prize in the *Queen of the Dance* nomination awarded by *Ballet* magazine. 2008 – *People's Artist of the Russian Federation*.

Родилась в Канзас-сити, Миссури (США), начала учиться балету в 13 лет в Танцевальном центре в Сан Педро, Калифорния. В 15 лет завоевала первое место на Приз Музыкального центра «В свете прожектора». Затем начала учиться в Балетном центре Лауридсена. Она также училась в Школе балета Сан-Франциско и на летних курсах при Американском театре балета на полной стипендии и была также стипендиатом фирмы «Кока-кола» при Американском Театре Балета в 2000. Она исполнила Китри («Дон Кихот»), Фею драже и Клару («Щелкунчик»). Она была стипендиаткой для занятий искусством Леоноры Анненберг.
В 2000 Мисти Копленд была принята в Студию Американского Театра Балета, затем вошла в кордебалет и в 2007 стала солисткой. Ее роли в компании: Гамзатти, Тень и соло в Джампе («Баядерка»), Доярка («Светлый ручей»), Осень («Золушка Ф. Аштона), Соцветие («Золушка» Дж. Куделки), Сванильда и Мазурка («Коппелия»), Гюльнара и Одалиска («Корсар»), Мерседес, Повелительница дриад, цыганка и цветочница («Дон Кихот»); дуэт и Маски («VIII» Кристофера Уилдона), заглавная партия в «Жар-птице» (А. Ратманского), Цветочница и солистка в канкане («Парижское веселье»), крестьянское па де де («Жизель»), Коломбина, сестра Щелкунчика, Испанский танец («Щелкунчик», А. Ратманского), Цыганка («Петрушка»), солистка («Половецкие пляски»), Сарацинский танец («Раймонда»), Флорина и Фея смелости («Спящая красавица»), Одетта-Одиллия, па де труа, Венгерская принцесса («Лебединое озеро»), Па де де Чайковского. А также ведущие партии в балетах «Подарок на день рождения», «Партита Баха», «Защелкнуть затвор», «Перегореть», «Один из трех шансов к дождю».
Исполнила роли в балетах: «Дуновения», «Изумление пылающих мечтаний», «Чертова дюжина», «Бал королевы», «Черный четверг», «Вариации на темы Брамса и Гайдна», «Грубый Флинг», «Компания В», «Страсть», «Гонг», «В будущем», «В комнате наверху», «Заросшая тропинка», «Прекрасный Новый год», «Тайный свет», «Раймонда – дивертисмент», «Шесть танцев», «Синатра-сюита», «Симфониетта», «Тринадцать развлечений», «С тобой и без тебя: приношение Джорджу Харрисону и workwithinwork»

Marty Sohl

AVE MARIA,
В. КАГЕН-ПАЛИ / Д. РОДЕН.
СОВРЕМЕННЫЙ БАЛЕТ *COMPLEXTIONS*. США.

Мисти КОПЛЭНД
Misty COPELAND

AVE MARIA, V. KAGEN- PALEY / D. RHODEN.
COMPLEXIONS CONTEMPORARY BALLET. USA.

Born in Kansas City, Missouri, and raised in San Pedro, California, Misty Copeland began her ballet studies at the age of 13 at the San Pedro Dance Center and continued her studies at the Lauridsen Ballet Center in Torrance, California, the San Francisco Ballet School and, on a full scholarship, American Ballet Theatre's Summer Intensive. In 2002, she was named ABT's National Coca-Cola Scholar. Copeland was also the recipient of a 2008 Leonore Annenberg Fellowship in the Arts.
Copeland joined American Ballet Theatre's Studio Company in September 2000, became a member of ABT's corps de ballet in April 2001 and was promoted to the rank of Soloist in August 2007. Her roles with ABT include Gamzatti in *La Bayadère*, the Milkmaid in *The Bright Stream*, Autumn in Frederick Ashton's Cinderella, Blossom in James Kudelkas' *Cinderella*, Swanilda in *Coppélia*, Gulnare and an Odalisque in *Le Corsaire*, Mercedes, the Driad Queen and the Lead Gypsy in *Don Quixote*, Duo Concertant, the Masks in Christopher Wheeldon's *VIII*, the title role in Alexei Ratmansky's *Firebird*, the Flower Girl and Lead Can-Can in *Gaîté Parisienne*, the Peasant Pas de Deux in *Giselle*, Lescaut's Mistress in *Manon*, Columbine, one of The Nutcracker's Sisters and the Spanish Dance in Alexei Ratmansky's *The Nutcracker*, a Gypsy in *Petrouchka*, the Lead Polovtsian Girl in *Polovtsian Dances* from *Prince Igor*, the Saracen Dancer in *Raymonda*, a Harlot in *Romeo and Juliet*, Princess Florine and the Fairy of Valor in *The Sleeping Beauty*, Odette/Odile and the Hungarian Princess in *Swan Lake* and the Tchaikovsky Pas de Deux.
She danced leading roles in *Birthday Offering* and *Bach Partita, C. to C. (Close to Chuck), Dumbarton, Glow – Stop, One of Three and With a Chance of Rain*, as well as roles in *Airs, Amazed in Burning Dreams, Baker's Dozen, Ballo della Regina, Black Tuesday, The Brahms-Haydn Variations, Brief Fling, Company B, Désir, Gong, Hereafter, In the Upper Room, Overgrown Path, Pretty Good Year, Private Light, Raymonda Divertissements, Sechs Tänze, Sinatra Suite, Sinfonietta, Thirteen Diversions, Within You Without You: A Tribute to George Harrison* and *workwithinwork*.

Jade Young

Кубинская танцовщица Йоланда Корреа училась в Воскресной школе искусств в Ольгуине и Школе Кубинского Национального балета в Гаване. До переезда в Осло танцевала в труппе Кубинского Национального балета, где получила самое высшее признание как прима балерина. Завоевала награду на Международном конкурсе балетных академий в 1999 и была награждена Призом Позитано в 2002 как новая звезда мировой балетной сцены. Корреа появлялась как приглашенная артистка в нескольких компаниях и танцевала на многих видных сценах мира.

Выступление артистки в главной роли в балете Лайама Скарлета «Жар-птица», поставленного для нее осенью 2013, было, как писали – великолепным. Со времени ее появления в труппе Норвежского национального балета осенью 2010 она покорила норвежского зрителя яркими трактовками классики: Снежная королева и Фея драже в «Щелкунчике» Бьорна, Китри в «Дон Кихоте» Нуреева, Джульетта в «Ромео и Джульетте» и Татьяна в «Онегине» Кранко, Аврора в «Спящей красавице» и в ответственной партии Одетты-Одиллии в «Лебедином озере». А также Медора в «Корсаре», постановке Театра «Кремлевский балет».

Она выступила в ведущих партиях в современных постановках, таких как «Многогранность – формы тишины и пустоты» Начо Дуато, Steptext Уильяма Форсайта, «Восковые крылья», «Боги и собаки», «Симфония псалмов» и «Крутые камни» Килиана. Она также исполнила ведущие партии в «Соло на органе» Глена Тэтли и «Фортепьянный концерт Чайковского № 2» Баланчина. А осенью 2013 она исполнила балеринскую партию в «Распускающейся вечером» Скарлета и роль Кармен.

Norwegian national ballet

ТАТЬЯНА, «ОНЕГИН»,
П. ЧАЙКОВСКИЙ / ДЖ. КРЭНКО.
НОРВЕЖСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАЛЕТ.

Йоланда КОРРЕА
Yolanda CORREA

TATIANA IN *ONEGIN*,
P. TCHAIKOVSKY / J.CRANKO.
THE NORWEGIAN NATIONAL BALLET.

Born in Cuba, Yolanda Correa studied there at the Vocational School of Art in Holguín and the Cuban National Ballet School in Havana and danced with the Cuban National Ballet, where she received the title of prima ballerina. She won the International Meetings of Ballet Academies Contest in 1999, and was awarded the Positano Premia La Danza Leonide Massine 2012 as Best Female Newcomer on the International Dance Scene. Correa has appeared as a guest with a number of ballet companies and has danced on many prominent international stages.

Since joining the Norwegian National Ballet in the autumn of 2010, Correa's classical repertoire has included the Snow Queen and the Sugar Plum Fairy in Dinna Bjørn's *The Nutcracker*, Kitri in Rudolf Nureyev's *Don Quixote*, Juliet in *Romeo and Juliet*, Tatiana in John Cranko's Onegin, Aurora in *The Sleeping Beauty* and Odette/Odile in *Swan Lake*. In Moscow, she has appeared as Medora in *Le Corsaire* with The Kremlin Ballet.

She has also danced leading roles in modern works such as Nacho Duato's *Multiplicity – Forms of Silence and Emptiness*, William Forsythe's *Steptext*, Jiri Kylián's *Wings of Wax, Gods and Dogs, Symphony of the Psalms* and *Stepping Stones*, Glen Tetley's *Voluntaries* and George Balanchine's *Tchaikovsky Piano Concerto No. 2*. In the autumn of 2013, she created the title role in Liam Scarlett's new versión of *The Firebird* and danced the principal role in Scarlett's *Vespertine*.

ПАРТНЕР
Йоэль Изкуэрдо КАРРЭНО
Yoel Izquierdo CARRENO

Родилась в Италии, в 13 лет начала обучение на четырехлетнем курсе в Школе при Академии Миланского театра Ла Скала. Во время учебы принимала участие во многих балетных постановках: «Раймонде» (Петипа), «Симфонии D» (Килиана), «Увертюре» (Фредерика Оливьери), «Серенаде» (Баланчина), «Спящей красавице» (Матса Эка), «Неаполь» (Бурнонвиля), «Класс-концерт» (Михаила Мессерера), а также была занята в постановках Театра Ла Скала: «Веселая вдова», «Свадьба Фигаро», «Щелкунчик».
В 2009 после учебы вошла в Берлинский государственный балет и оставалась там три сезона. Участвовала в спектаклях: «Шопениана», «Лебединое озеро» и «Щелкунчик» (обе постановки – Патриса Барта), «Чайковский» (Эйфмана), «Эсмеральда» (Петипа – Бурлаки), «Караваджо» (Мауро Бигонзетти), «Пер Гюнт» (Шперли), «Онегин» и «Ромео и Джульетта» (Кранко), а также: «Пери», «Баядерка», «Золушка» (Весна).
С 2013 – в балетной труппе Ла Скалы. Первое время исполняла партию Мирты в «Жизели», а также Больших лебедей в «Лебедином озере». В 2013 дебютировала в партии Одетты-Одиллии. Исполняла роли в балетах Ратманского «Русские сезоны» и «Концерт DSCH». Затем в ее репертуаре появились «Драгоценности» (разделы «Бриллианты» и «Рубины»).
В 2014 она заняла позицию балерины и исполнила партии: Китри и Повелительница дриад («Дон Кихот»), Джульетта («Ромео и Джульетта»), Клара («Щелкунчик»), а также заглавную роль в балете «Юноша и смерть».
Завоевала первую премию на конкурсе Città di Lecce, Premio Mab и Premio Roma Danza (все – 2012). Награждена Премией Danza&Danza (2014), номинировалась на звание «Лучшая танцовщица» по версии журнала Giornale della danza (2014).

Marco Brescia e Rudy Amisano

СМЕРТЬ, «МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК И СМЕРТЬ»,
И.-С. БАХ, Р. ПЕТИ. БАЛЕТ ТЕАТРА ЛА СКАЛА. МИЛАН.

Николетта МАННИ
Nicoletta MANNI

DEATH IN *THE YOUNG MAN AND DETH*,
J.S. BACH/R. PETIT. BALLET OF LA SCALA. MILAN.

Born in 1991 near Lecce, Italy, Nicoletta Manni was admitted at the age of 13 to the Ballet School of Teatro alla Scala in Milan. Upon graduation in 2009, she joined the Berlin State Ballet, where she danced for three seasons and took part in *Les Sylphides, Swan Lake* and *The Nutcracker* (Patrice Bart), *Tchaikovsky* (Boris Eifman), *La Esmeralda* (Marius Petipa and Yuri Burlaka); *Caravaggio* (Mauro Bigonzetti), *Peer Gynt* (Heinz Spoerli), *Onegin* and *Romeo and Juliet* (John Cranko), *LaPeri, La Bayadère, Cinderella and Spring*.
In 2013, Manni joined the ballet company of Teatro alla Scala and became a Principal Dancer there in April 2014. At Teatro alla Scala, she has danced Myrtha in *Giselle*, Odette/Odile in Rudolf Nureyev's *Swan Lake* and Juliet in Kenneth MacMillan's *Romeo and Juliet*, as well as in *Ratmansky Evening* (*Russian Seasons* (couple in blue) and *Concerto DSCH* (principal couple)), *Petit Evening* (*Pink Floyd Ballet* and *Le jeune homme et la mort*) and George Balanchine's *Jewels* (principal couple in *Diamonds* and in soloist in *Rubies*). During the company's tour in Kazakhstan with Nureyev's *Don Quixote*, she danced the roles of Kitri and the Queen of the Dryades. She is scheduled to dance Clara in Nacho Duato's *The Nutcracker* at the opening of the 2015–2016 ballet season in December.
Manni received the *Premia Danza&Danza* as Best Performer of the 2014 Season and was also nominated *Dancer of the Year 2014* by the *web magazine giornaledelladanza.com*

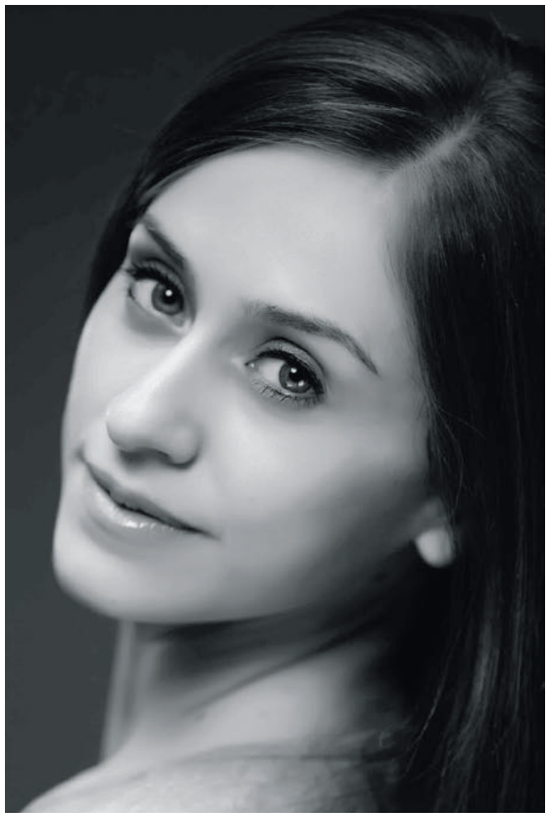
ПАРТНЕР
Иван ВАСИЛЬЕВ
Ivan VASILIEV

танцовщицы
ballerinas

Аргентинская танцовщица Марианела Нуньес – балерина Английского Королевского балета – родилась в Буэнос-Айресе и в три года начала танцевать. В шесть лет она поступила в Школу при Театре Колон, в 14 лет ее приняли в труппу театра. Будучи артисткой кордебалета и солисткой, она гастролировала с труппой и как приглашенная артистка с партнером Максимилиано Гуэрра.

В 1997 она была принята в Школу Королевского балета в Лондоне и через год по ее окончании вошла в труппу. Полтора года была первой солисткой и в 2002 в 20 лет заняла положение балерины. Она исполнила все ведущие роли в классическом и современном репертуаре, включая работы Фредерика Аштона, Джорджа Балачина. Джона Крэнко, Уильяма Форсайта, Иржи Килиана, Кеннета МакМиллана, Уэйна МакГрегора, Эшли Пэйдж, Джерома Роббинса, Лайяма Скарлета, Глена Тэтли, Уилла Такета, Энтони Тюдора и Кристофера Уилдона.

В Лондоне она дважды награждалась Призом критики как лучшая танцовщица (2006, 2013), Призом Лоренса Оливье – за выдающиеся достижения в танце (2013), после выступления в балете «Вéчора» и за роли в балетах *Aeternum* и «Диана и Актеон» (из балета «Метаморфозы: титан 2012»). Она замужем за танцовщиком Королевского балета Тьяго Соаресом, сделавшим ей предложение на поклонах после спектакля «Спящая красавица», где он исполнял партию Принца Флоримунда, а Марианела Нуньес была Авророй.


Johan Persson

ГЛАВНАЯ ПАРТИЯ, «СИМФОНИЧЕСКИЕ ВАРИАЦИИ»,
Ц. ФРАНК / Ф. АШТОН.
КОРОЛЕВСКИЙ БАЛЕТ ВЕЛИКОБРИТАНИИ.

Марианела НУНЬЕС
Marianela NUÑEZ

THE LEADING PART IN *SYMPHONIC VARIATIONS*,
C. FRANCK / F. ASHTON.
THE ROYAL BALLET GREAT BRITAIN.

Argentine dancer Marianela Nuñez, a Principal of The Royal Ballet, was born in Buenos Aires and began dancing at the age of three. At six, she began training at the Teatro Colón Ballet School, joining the Teatro Colón company the age of 14, performing in the corps de ballet and in solo roles and touring internationally both with the company and as a guest artist with Maximiliano Guerra. She entered The Royal Ballet School in 1997 and the following year graduated into the Company. After 18 months she was promoted to First Soloist and, in 2002, at the age of 20, to Principal. She has performed leading roles in the classical, dramatic and contemporary repertoire, including in works by Frederick Ashton, George Balanchine, John Cranko, William Forsythe, Jiří Kylián, Kenneth MacMillan, Wayne McGregor, Ashley Page, Jerome Robbins, Liam Scarlett, Glen Tetley, Will Tuckett, Antony Tudor and Christopher Wheeldon.

Nuñez's awards include Best Female Dancer at the British Critics' Circle National Dance Awards in 2006 and 2013. She received the 2013 Olivier Award for Outstanding Achievement in Dance, in recognition of her performances in Liam Scarlett's *Viscera* and in the roles created on her in Christopher Wheeldon's *Aeternum* and in the Liam Scarlett, Will Tuckett, Jonathan Watkins collaboration *Diana and Actaeon* (*Metamorphosis: Titian 2012*). She is married to Royal Ballet Principal Thiago Soares, who proposed to her between curtain calls at a performance of *The Sleeping Beauty* in which he had danced Prince Florimund to Nuñez's Princess Aurora.

Royal Opera House

Royal Opera House

ПАРТНЕР
Тьяго СОАРЕС
Thiago SOARES

Metropol Hotel Moscow

METROPOL
SINCE 1905

110 блистательных лет

Отель, отмечающий в этом году свой 110-летний юбилей, является выдающимся памятником московского модерна, в его создании принимали участие лучшие архитекторы, художники, скульпторы конца XIX — начала XX века.

Во времена Серебряного века гостиница была востребована среди элиты российской культуры: здесь бывали певец *Федор Шаляпин*, балерина *Анна Павлова*, поэт *Валерий Брюсов*, меценат *Николай Рябушинский*. Частые гости отеля на протяжении уже 110 лет — звезды политики, известные актеры, деятели искусства и культуры, персоны королевских кровей.

Под стеклянными сводами ресторана *Сергей Есенин* объяснялся в любви *Айседоре Дункан*.

Сегодня «Метрополь» — по-прежнему центр столичной жизни. Наряду с этим отель может похвастаться безупречным комфортом и всеми современными возможностями, необходимыми для работы и полноценного отдыха. Еще более века назад «Метрополь» сделал ставку на уникальность.

В гостинице 384 номера, из них 70 — номера люкс. Среди люксов нет двух одинаковых номеров, каждое помещение продумано и создано как особенное, со своей идеей и оригинальным дизайном. Отель позволяет окунуться в атмосферу дореволюционной, имперской, купеческой Москвы, предоставляя при этом все технологические возможности XXI века. Расположение в центре города позволяет гостям легко добраться практически до любой достопримечательности, назначить встречу в удобном месте. В центре столицы — в центре внимания: этот непреложный закон превосходно подтверждается примером отеля.

«Метрополь» — исторический отель в самом центре Москвы. Он был построен в 1905 году по инициативе знаменитого русского промышленника, предпринимателя и мецената *Саввы Мамонтова*. Фасад «Метрополя» украшен майоликовым панно «Принцесса Греза» по эскизу автора — *Михаила Врубеля*, а сокровищница отеля хранит сотни предметов антиквариата.

С. И. Мамонтов

109012, Россия, Москва • Театральный проезд, д. 2
+7 499 501 78 00 • res@metmos.ru
www.metropol-moscow.ru

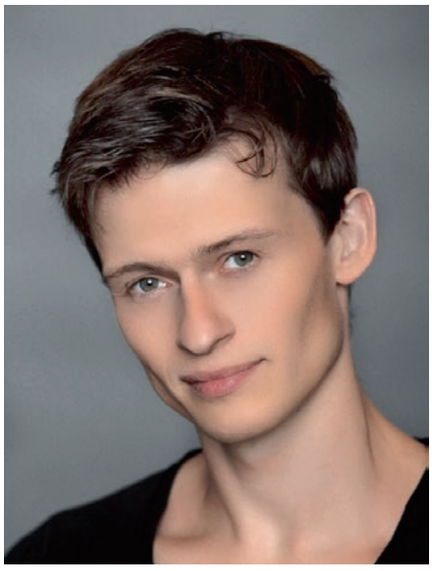
танцовщики
dancers

Родился в 1981 в Тюрингии, Германия. В 1992–2000 учился в Берлинской государственной балетной школе. В 2000–2002 танцевал в Баварском государственном балете в Мюнхене. В 2002 пришел в Берлинский государственный балет, где вскоре выдвинулся в солисты и в 2010 стал премьером.

Он с успехом участвовал в международных балетных конкурсах и завоевал несколько призов: в Вене (2004 – первое место), Хельсинки (2005 – третье место), Нагое (2005 – третье место). В 2007 награжден Немецким танцевальным призом «Будущее». В 2010 номинировался на Приз *Benois de la Danse*.

Он исполнил множество сольных и премьерских партий в балетах Патриса Барта («Лебединое озеро» и «Щелкунчик»), Владимира Малахова («Золушка», «Баядерка», «Спящая красавица»), Анжелена Прельжокажа («Парк», «Весна священная»), Мориса Бежара («Кольцо вокруг кольца»), Иржи Килиана («Симфония ре мажор»), Рэя Барра («Снежная королева»), Бориса Эйфмана («Чайковский»), Джерома Роббинса («Концерт», «Матросы на берегу»), Фредерика Аштона («Сильвия»), Джона Кранко («Онегин» – роль Ленского), Хайнца Шперли («Пер Гюнт»), Петера Шауфуса («Сильфида»), Мауро Бигнзетти («Караваджо»), Стентона Уэлша («Ангел в чистом небе»), Раймонда Ребека («Элегия», «Довольно»), а также Августа Бурнонвиля, Дж. Баланчина, Кларка Типетса, Марко Гёкке, др.

В 2006–2014 участник балетных фестивалей и гала в Тайпее (Тайвань), Арнхайме, Штеттине, Дортмунде и Берлине (Германия), Инсбруке, Нагое, Больших Канарских островах, Пекине и Шанхае, Бильбао (партнерша Люсия Лаккара, 2009), Сингапуре (партнерша Палома Херера, 2009), Будапеште (Программа «Звезды балета XXI века»), Брно (2009), Санто Доминго (Доминиканская Республика), Риге, Париже, а также Польше, Италии и Греции (Концертный зал «Мегаро»). Участник благотворительного гала в Фонд Биргит Кайль (2008) и гала в честь Анны Павловой в Лондоне (2012).



Yan Revazov

МОРЕЛЬ, «ПРУСТ, ИЛИ НЕТЕРПЕНИЕ СЕРДЦА»,
Г. ФОРЕ / Р. ПЕТИ.
БЕРЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БАЛЕТ.

Мариан ВАЛЬТЕР
Marian WALTER

MOREL IN *PROUST OU LES INTERMITTENCES DU COEUR*, G. FAURÉ / R. PETIT. STAATS BALLET BERLIN.

Берлинский государственный балет

Marian Walter was born in 1981 in Suhl, Germany. In 1992, he entered the Berlin State Ballet School and graduated in 2000. From 2000 to 2002, he danced with the Bavarian State Ballet in Munich. In 2002, he joined the Berlin State Ballet, where was soon promoted to Soloist. In 2010, he became a Principal of the company.

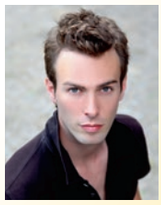
He has successfully participated in various international ballet competitions and won 1st Prize at the Vienna Competition (2004), 3rd Prize at the International Ballet Competition in Helsinki (2005) and 3rd Prize at the International Ballet Competition in Nagoya (2005). In 2007, he was awarded German dance prize *Zukunft*. He was also nominated for a *Benois de la Danse* award in 2010.

Walter has performed leading roles in Patrice Bart's *Swan Lake* and *The Nutcracker*, Vladimir Malakhov's *Cinderella*, *La Bayadère* and *The Sleeping Beauty*, Angelin Preljocaj's *Le Parc* and *Le sacre du printemps*, Maurice Béjart's *Ring um den Ring*, Jirí Kylián's *Sinfonie in D*, Ray Barra's *The Swan Queen*, Boris Eifman's *Tchaikovsky*, Jerome Robbins' *The Concert* and *Fancy Free*, Frederick Ashton's *Sylvia*, John Cranko's *Romeo and Juliet* and *Onegin*, Peter Schaufuss' *La Sylphide*, Heinz Spörli's *Peer Gynt* and Stanton Welch's *Angel in Clear*, as well as in ballets by August Bournonville, George Balanchine, Clark Tippet and Roland Petit.

Walter's solo and principal parts include Romeo in *Romeo and Juliet*, Count Albrecht in *Giselle*, Prince Siegfried in *Swan Lake*); the Prince in *Cinderella*, the Prince in *The Nutcracker*, Lensky in *Onegin*, the Golden Idol and Solor in *La Bajadere*, James in *La Sylphide*, the Blue Bird and Prince Desire in *The Sleeping Beauty*, Conrad and Ali in *Le Corsaire*, Eros in *Sylvia*, Achmed in *La Peri*, Phöbus in *La Esmeralda* and the title role in *Peer Gynt*.

Walter has danced as guest artist and at festivals and galas throughout Germany and in the Czech Republic, France, Greece, Latvia, Poland, the UK, China, Japan, Singapore, Taiwan, the Canary Islands and the Dominican Republic.

ПАРТНЕР



Райнер КРЕНШТЕТТЕР
Rainer KRENSTETTER

Родился в восточном Йоркшире, Англия, и начал заниматься танцами в Кингстоне в восемь лет. В 1998 был принят в Королевскую школу балета в Лондоне, где занимался до осени 2005, когда стал членом труппы Королевского балета. В 2009 Ксандер Париш был приглашен в Мариинский театр директором балетной труппы Юрием Фатеевым и переехал в Санкт-Петербург, став в 2010 первым британским танцовщиком, принятым в этот коллектив.
В его репертуаре: граф Альберт («Жизель»), принц Зигфрид («Лебединое озеро»), Ромео («Ромео и Джульетта»), Щелкунчик-принц («Щелкунчик»), Вронский («Анна Каренина»), Золотой раб («Шахеразада»), Аминта («Сильвия»), Арман («Маргарита и Арман»), а также роли в балетах Дж. Баланчина «Аполлон», «Драгоценности» (Изумруды), «Серенада» и Ханса ван Манена «Адажио Хаммерклавир» и «Вариации для двух пар».
В числе его наград – Премия Позитано им. Леонида Мясина (2014), Лучший молодой танцовщик – на Первом конкурсе европейского балета Тальони (2014, Берлин), Лучшее исполнение мужской партии в классике – «Аполлон» – приз Лондонского круга критиков (2014).

АМИНТА, «СИЛЬВИЯ»,
Л. ДЕЛИБ / Ф. АШТОН.
МАРИИНСКИЙ ТЕАТР. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ.

Ксандер ПАРИШ
Xander PARISH

AMINTA IN *SYLVIA*, L. DELIBES / F. ASHTON.
MARIINSKY BALLET. ST PETERSBURG.

Xander Parish was born in East Yorkshire, England, and began dancing in Kingston upon Hull at the age of eight. In 1998, he entered The Royal Ballet School in London, where he trained until 2005, when he joined The Royal Ballet Company. In 2009, Parish was invited to join The Mariinsky Ballet by its director, Yuri Fateyev, and moved to St. Petersburg to in January 2010 to become the Mariinsky's first and only British dancer. His repertoire includes Count Albrecht in *Giselle*, Prince Siegfried in *Swan Lake*, Romeo in *Romeo and Juliet*, the Nutcracker Prince in *The Nutcracker*, Count Vronsky in Alexei Ratmansky's *Anna Karenina*, the Golden Slave in *Scheherazade*, Aminta in Frederick Ashton's *Sylvia*, Armand in Ashton's *Marguerite and Armand*, ballets of George Balanchine, among them *Apollo* (the title role), *Emeralds* from *Jewels* and *Serenade*; and Hans Van Manen's *Adagio Hammerklavier* and *Variations for Two Couples*.
His awards include the Positano Premia La Danza Léonide Massine 2014 as Best Emerging Dancer on the International Scene Award, Best Young Male Dancer at the Taglioni – European Ballet Awards in Berlin 2014 and Best Male Performance (Classical) for Apollo at the British Critics' Circle National Dance Awards 2014.

танцовщики
dancers

Родился в Москве. В 2009 окончил хореографическое училище при Московском государственном академическом театре танца «Гжель» и был принят в балетную труппу Большого театра. В 2013 окончил педагогический факультет Московской государственной академии хореографии. Репетировал под руководством Николая Цискаридзе. В настоящее время работает с педагогом-репетитором Юрием Владимировым.

В репертуаре: Голубая птица («Спящая красавица»), Антуан Мистраль («Пламя Парижа»), Флоран («Эсмеральда»), Граф Вишенка («Чиполлино»), Спартак («Спартак»), Злой гений и Зигфрид («Лебединое озеро»), Жан де Бриен («Раймонда»), Онегин («Онегин»), Ферхад («Легенда о любви»), Щелкунчик-принц («Щелкунчик»), Гастон и Арман Дюваль («Дама с камелиями»), Федеричи и заглавная партия в балете «Марко Спада», Граф Парис («Ромео и Джульетта»), сольные партии в «Драгоценностях» («Бриллианты» и «Рубины»), Курбский («Иван Грозный»), Лорд Вильсон-Таор, Рыбак («Дочь фараона»), Артынов («Анюта»). А также сольные партии в балетах «Тщетная предосторожность», «Класс-концерт», «Серенада», «Симфония псалмов», «Корсар», «Дон Кихот», др.

В 2014 выступил в Мариинском театре в партии Хозе в балете «Кармен-сюита» (хореография А. Алонсо) в рамках гала-концерта в честь юбилея балерины и педагога Ольги Моисеевой (Кармен – Светлана Захарова). В этом же году выступил на XIV Международном фестивале балета «Мариинский» (Зигфрид, «Лебединое озеро»), Афинском фестивале в Одеоне Герода Аттика (Спартак в одноименном балете в постановке Юрия Григоровича). Участвовал в церемонии закрытия XX Олимпийских игр в Сочи (Золотой раб в «Шехеразаде»). С труппой Большого театра гастролировал во многих странах мира.

ФЕРХАД, «ЛЕГЕНДА О ЛЮБВИ»,
А. МЕЛИКОВ / Ю. ГРИГОРОВИЧ.
БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ.

Денис РОДЬКИН
Denis RODKIN

FERKHAD IN *LEGENDE OF LOVE*,
A. MELIKOV / Y. GRIGOROVICH.
BOLSHOI BALLET OF RUSSIA.

Елена Фетисова

ПАРТНЕРША

Евгения
ОБРАЗЦОВА
Eugenia
OBRAZTSOVA

Denis Rodkin was born in Moscow. Upon graduation in 2009 from the Ballet School of the Gzhel State Theater of Dance, he was invited to join the ballet troupe of the Bolshoi Theatre, where he initially rehearsed with Nikolai Tsiskaridze and is now coached by Yuri Vladimirov. In 2013, he was awarded a diploma as ballet teacher from the Moscow Choreographic Academy.

Rodkin's repertoire includes Little Count Cherry in *Cipollino*, The Nutcracker-Prince in *The Nutcracker*, the Fisherman and Lord Wilson/Taor in *La Fille du Pharaon*, Jean de Brienne in *Raimonda, the* Bluebird in *The Sleeping Beauty*, Florent in *La Esmeralda*, Paris in *Romeo and Juliet*, Antoine Mistral in *The Flames of Paris*, Artynov in *Anyuta*, the Evil Genius and Prince Siegfried in *Swan Lake*, the title roles in *Spartacus* and *Onegin*, Count Kurbsky in *Ivan the Terrible*, Ferkhad in *Legend of Love*, Gaston and Armand Duval in *Lady of the Camellias and* Prince Frederici and the title role in *Marco Spada*. He has also danced solo roles in *Class Concert, Symphony of the Psalms, Le Corsaire, Serenade, La Fille mal gardée, Don Quixote and Jewels (Diamonds*).

In 2014, Rodkin appeared at the Mariinsky Theatre as Don Jose in *Carmen Suite (together* with Svetlana Zakharova) at a gala honoring Olga Moiseeva, at the Mariinsky Ballet Festival as Prince Siegfried in *Swan Lake*, at the Athens Festival as Spartacus and in the Closing Ceremony of the Winter Olympic Games in Sochi as a Golden Slave in *Scheherazade*.

Начал заниматься танцем в высшей школе изобразительных и исполнительских искусства имени мэра Ла Гуардия. Как стипендиат посещал Школу Алвина Эйли и Школу Американского Балета. Был удостоен награды первой степени Национального фонда для продвижения в искусстве в 1998. И в этом же году начал посещать Джульярдскую школу (Нью-Йорк), где танцевал сочинения многих хореографов, таких как Лар Любович, Игал Перри, Ханс ван Манен, Хосе Лимон и Маурисио Вайнрот. В 2001 он был приглашен в Танцевальный театр Гарлема, где оставался до 2003.
В 2004 Уильямс был принят в Современный балет *Complexions* (Нью-Йорк), танцевал в сочинениях Дуайта Родена, Уильяма Форсайта, Николо Фонте, Джае Ман Джу и стал ассистентом директора компании Дуайта Родена во многих проектах, включая балеты в Театре танца Северной Каролины, Балете Питтсбурга, Балете Аспен – Санта Фе, в программе Дианы Вишневой, а также в телевизионном шоу «Итак, вы думаете, что умеете танцевать». Он также переносил композиции Дуайта Родена в школы, такие как Школа Алвина Эйли, Школа искусств имени Тиша при Нью-Йоркском университете. Помимо этого, ставя работы Дуайта Родена, он также является официальным преподавателем техники Современного балета *Complexions*.
В 2008 Уильямс оставил компанию *Complexions* и перешел премьером в Национальную компанию танца под руководством Начо Дуато. Он исполнил там много главных ролей, в том числе созданных специально для него. В 2009 он вновь присоединился к *Complexions* и исполнял главные роли до 2012, после чего стал постоянным приглашённым артистом компании.
Он дебютировал на телевидении в главной роли в постановке Дебби Алена «Щелкунчик из горячего шоколада», которая была показана по телевидению в 2014. Он также снялся в телевизионном мини сериале «Мясо и кость» (2015). Совсем недавно Уильямс появился в мировой премьере балета Дуайта Родена «Великий Гэтсби» в роли Мейера Вулфхайма.

Jeamanjoo photo

УЧИТЕЛЬ, *AVE MARIA*,
В. КАГЕН-ПАЛИ, Д. РОДЕН.
СОВРЕМЕННЫЙ БАЛЕТ *COMPLEXTIONS*. США

Клиффорд УИЛЬЯМС
Clifford WILLIAMS

THE GUIDE IN *AVE MARIA*,
V. KAGEN-PALEY/ D. RHODEN.
COMPLEXIONS CONTEMPORARY BALLET. USA

Clifford Williams began his dance training at the LaGuardia High School of Art and the Performing Arts in New York City. He also attended The Ailey School and The School of American Ballet, both on scholarship. In 1998, he received a first-level award of the National Foundation for Advancement in the Arts and entered The Juilliard School, where he danced works by many choreographers, including Lar Lubovitch, Igal Perry, Hans Van Manen, Jose Limon and Mauricio Wainrot. In 2001, he was invited to join Dance Theatre of Harlem, where he danced until 2003. In 2004, Williams joined Complexions Contemporary Ballet in New York City, where he has danced works by Dwight Rhoden, William Forsythe, Nicolo Fonte and Jae Man Joo. He has assisted director/choreographer Rhoden in numerous projects, including ballets for North Carolina Dance Theater, the Pittsburgh Ballet, the Aspen Santa Fe Ballet and the Diana Vishneva Project, as well as for the television show *So You Think You Can Dance*.
Williams has also set Rhoden's works at schools such as The Ailey School and New York University's Tisch School for the Arts. In addition to setting works by Rhoden, Williams is certified in teaching the official contemporary ballet technique of Complexions Contemporary Ballet and continues to take part in the educational outreach program of Complexions.
In 2008, Williams left Complexions to become a principal dancer with Nacho Duato's Compañia Nacional De Danza in Madrid. The following year, he rejoined Complexions, where he danced as a principal until 2012, when he was appointed artist in residence.
Williams made his television debut as the title character in Debbie Allen's *The Hot Chocolate Nutcracker*, which aired on the BET network in 2014. He is also featured on the upcoming television miniseries *Flesh and Bone*, which is due to air in 2015. Most recently, he appeared as Meyer Wolfsheim in an international production of *The Great Gatsby* directed by Dwight Rhoden.

Karsten Staiger

Родился в Бромли (Южный Лондон, Великобритания). Начал заниматься балетом вместе со своей сестрой (они близнецы) в три года и был принят в Школу Королевского балета в 11 лет. В 1994 пришёл в труппу Королевского балета и в 2005 стал там премьером.

Экстремально гибкая творческая индивидуальность Уотсона сделала его привлекательным для хореографа труппы Уэйна МакГрегора и артистического советника Кристофера Уилдона. Танцовщик создал роли в таких балетах МакГрегора, как *Symbiont* (*s*), «Хрома», «Инфра», *Limen*, «Жизнь углеродов», «Девочка и ворон» и «Четырехгранник – искусство фигуры». Он исполнял балеты Уилдона: «Алиса в стране чудес» (роль Белого кролика), «Зимняя сказка» (Леонт). Танцовщик работал со многими современными хореографами – Алластером Марриотом, Эшли Пэйдж, Сиобханом Дэвисом, Артуром Пита, Кати Марстон (которую он знает с детства).

В его репертуаре: Альберт («Жизель»), крон-принц Рудольф («Майерлинг»), Де Грие («Манон»), Оберон («Сон в летнюю ночь»), Дафнис («Дафнис и Хлоя»), Иван-царевич («Жар-птица»), Избранник («Весна священная»), Брат («Мой брат, моя сестра…»), Учитель («Урок»), Воццек в одноименном балете, Бригелла («Лунный Пьеро»), Артур Тройт Гриффит («Вариации энигмы»), Мальчик с матовыми волосами («Игра с тенью»), Вестник смерти («Песнь о земле»), Анубис («Сфинкс»), Южный мыс Зебры («"Всё ещё жизнь» – в кафе «Пингвин"«). Он участвовал в постановках: «Иудино дерево», «Анастасия», «Образ любви», «Симфонические вариации», «Четыре темперамента», «Агон», «Скрипичный концерт Стравинского», «Полдень фавна», «Полифония», «Приглашение к путешествию», «Танцы на вечеринке», «Драгоценности» (Бриллианты).

Он был первым исполнителем ролей во многих постановках: «Двухчастная инвенция», «Надувательство», «Лживость», «Воровство», «Опилки и мишура», «Скрытое непостоянство», «Вкус иностранца», «Этот дом сгорит», «Грусть», «Назначенная встреча», «Замок никуда», *DGV: Danse à grande vitesse*, «Семь смертных грехов», «Электрический контрапункт», «Ацис и Галатея» (Королевская опера).

В 2012 Уотсон получил престижную Премию Лоренса Оливье за выдающиеся достижения в танце – роль Грегора Замзы в «Превращениях», балете Артура Пита (по одноименной повести Ф. Кафки). Дипломант Приза Benois de la Danse (2013).

© ROH/Johan Persson

танцовщики
dancers

ЛЕОНТ, «ЗИМНЯЯ СКАЗКА»,
ДЖ. ТЭЛБОТ / К. УИЛДОН.
КОРОЛЕВСКИЙ БАЛЕТ ВЕЛИКОБРИТАНИИ.

Эдуард УОТСОН
Edward WATSON

LEONTES IN *THE WINTER'S TALE*,
J. TALBOT / CH. WHEELDON. THE ROYAL BALLET GREAT BRITAIN.

© Charlotte MacMillan

Edward Watson was born in Bromley, South London, England. He began ballet lessons, together with his twin sister, at the age of three and entered The Royal Ballet School at 11. He graduated into The Royal Ballet in 1994 and was promoted to First Artist in 1998, Soloist in 2000, First Soloist in 2002 and Principal in 2005.

Watson has created roles for Wayne McGregor in *Symbiont (s), Qualia, Chroma, Infra, Limen, Carbon Life, Raven Girl* and *Tetractys – The Art of the Fugue* and for Christopher Wheeldon in *Alice's Adventures in Wonderland* (Lewis Carroll/The White Rabbit) and *The Winter's Tale* (Leontes). He has also worked with numerous other contemporary choreographers, including Alastair Marriott, Ashley Page, Siobhan Davies, Arthur Pita and Cathy Marston, whom he has known since childhood.

Watson's repertoire includes Romeo in *Romeo and Juliet*, Count Albrecht in *Giselle*, Crown Prince Rudolf in *Mayerling*, Des Grieux in *Manon*, Oberon in *A Midsummer Night's Dream*, Daphnis in *Daphnis and Chloe*, Ivan Tsarevich in *The Firebird*, Brighella in Glen Tetley's *Pierrot Lunaire*, Arthur Troyte Griffith in Frederick Ashton's *Enigma Variations*, Boy with Matted Hair in Antony Tudor's *Shadowplay*, Messenger of Death in Kenneth MacMillan's *Song of the Earth*, Anubis in Tetley's *Sphinx*, Southern Cape Zebra in David Bintley's *'Still Life" at the Penguin Cafe*, The Chosen One in MacMillan's *The Rite of Spring*, Brother in *My Brother, My Sisters, Triad*, Teacher in the *The Lesson*) and roles in *Gloria, Judas Tree, Anastasia, Images of Love, Symphonic Variations, Symphony in C, The Four Temperaments, Agon, Stravinsky Violin Concerto, Afternoon of a Faun, Polyphonia, L'Invitation au voyage, Dances at a Gathering* and *Emeralds* (from *Jewels*).

Watson created roles in *Two-Part Invention, Cheating, Lying, Stealing, Sawdust and Tinsel, Hidden Variables, A Stranger's Taste, This House Will Burn, Tryst, Castle Nowhere, DGV: Danse à grande vitesse, The Seven Deadly Sins* and *Electric Counterpoint*, as well as in *Acis and Galatea* for The Royal Opera. He was a diploma winner of *Benois de la Danse* in 2013.

Акрам Хан один из самых известных артистов танца сегодняшнего дня. Только за последние десять лет он создал массу работ, принесших ему значительное признание в Великобритании и за рубежом. Его творческая репутация базируется на успехе доступности и узнаваемости его танцевальных образов для широкой публики и проявилась в таких сочинениях как *DESH*, *iTMOi*, «Вертикальная дорога», «Только для посвященных» и «Нулевой градус».
В своем сочетании природного и интуитивного Акрам Хан привлекателен для многих широко известных артистов, принадлежащих к разным культурам и направлениям. Он сотрудничал с Национальным балетом Китая, артисткой Жюльет Бинош, балериной Сильви Гилем, хореографом и танцовщиком Сиди Ларби Шеркауи, певцами Кайли Миногуа, артистами Аниш Капур, Антони Гормлей, и Томом Юпом, писателем Ханифом Куреиши, композиторами Стивом Райхом, Нитином Сохни, Жослин Пук и Беном Фростом.
Сочинениям Хана характерно глубокое внутреннее движение, и в нем его хорошо продуманное и выстроенное повествование легко доходит до зрителя и становится эпическим. Как отмечала газета «Файненшиал таймс», он «бесстрашно говорит об ужасных вещах». А недавним его карьерным достижением стало создание раздела церемонии открытия Олимпийских игр в Лондоне в 2012, получившее единодушное признание.
Хан обладатель множества наград, включая Приз Лоренса Оливье (Великобритания), ньюйоркский Приз Бесси, престижный приз «Выдающийся артист» по версии ISPA (Международное общество исполнительских искусств), Приз Эдинбургского фестиваля «Весть архангела», Приз «Высших достижений в искусстве» Южного банка (Великобритания), а также шесть премий Лондонского круга критиков. Он награжден MBE (Орденом Британской Империи) за достижения в танце (2005). Он отмечен почетными научными степенями британских университетов Ройхемптона и Де Монтфорта, а также почетный стипендиат консерватории Тринити Лабан (Великобритания).
Хан постоянный артист Лондонского театра Сэдлерс Уэллс.

ВЕДУЩАЯ ПАРТИЯ, «ПЫЛЬ»,
Ж. ПУК / А. ХАН.
АНГЛИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАЛЕТ.

Акрам ХАН
Akram KHAN

THE LEADING PART IN *DUST*,
J. POOK /A. KHAN.
ENGLISH NATIONAL BALLET.

Jean-Louis Fernandez

In just over a decade, Akram Khan has created a body of work that has contributed significantly to the arts in the UK and elsewhere. His reputation has been built on the success of imaginative, highly accessible and relevant productions such as *DESH*, *iTMOi*, *Vertical Road*, *Gnosis* and *zero degrees*. Khan has also been highly successful in attracting world-class artists from other cultures and disciplines. Among his collaborators have been the National Ballet of China, actress Juliette Binoche, ballerina Sylvie Guillem, choreographer/dancer Sidi Larbi Cherkaoui, singer Kylie Minogue, visual artists Anish Kapoor, Antony Gormley and Tim Yip, writer Hanif Kureishi and composers Steve Reich, Nitin Sawhney, Jocelyn Pook and Ben Frost.
Described by the Financial Times as an artist "who speaks tremendously of tremendous things", a highlight of his career was the creation of a section of the London 2012 Olympic Games Opening Ceremony that was received with unanimous acclaim.
Khan has been the recipient of numerous awards throughout his career, including the Laurence Olivier Award, the Bessie Award (New York Dance and Performance Award), the prestigious ISPA (International Society for the Performing Arts) Distinguished Artist Award, the Herald Archangel Award at the Edinburgh International Festival, the South Bank Sky Arts Award and six British Critics' Circle National Dance Awards. Khan was awarded an MBE for services to dance in 2005. He is also an Honorary Graduate of Roehampton and De Montfort Universities and an Honorary Fellow of Trinity Laban.
Khan is an Associate Artist of Sadler's Wells Theatre in London.

Композитор, поэт, аранжировщик и музыкальный продюсер, работающий в жанре поп, поп-рок, рок и мюзикл. Родился в 1963 в Батуми (Аджария, Грузия). В студенческие годы вместе с братом Валерием работал в институтской музыкальной группе «Апрель». В 1989–1993 оба работали в группе «Диалог» под руководством К. Брейтбурга, затем занялись сольным творчеством. В 2000 создал (вместе с Д. Костюком) группу «ВИА Гра», получившую широкую популярность и просуществовавшую до 2012.
Активно работает для телевидения. Автор музыки и стихов к телевизионным мюзиклам «Вечера на хуторе близ Диканьки» (2001), «Золушка» (2002), «Сорочинская ярмарка» (2004), «Ирония судьбы. Продолжение» (2007). А также автор музыки и песен к сериалу «Оттепель» (2014, режиссер В. Тодоровский), др. Его песни вошли в репертуар известных российских артистов – Аллы Пугачевой, Софии Ротару, Григория Лепса, Ани Лорак, Кристины Орбакайте, Таисии Повалий, Верки Сердючки (Андрей Данилко) и др.
Продюсер певца Валерия Меладзе, группы MBAND, певиц Полины Гагариной, Веры Брежневой и др. Музыкальный продюсер и аранжировщик музыки к фильму «Стиляги» (2008). Продюсер проекта «Фабрика звезд – 7» (2007).
С 2009 активно работает на Украине. Заслуженный деятель искусств Украины (2012).
В 2012 состоялся Творческий вечер Константина Меладзе в Юрмале (Латвия) на Международном конкурсе молодых исполнителей «Новая волна», где более 30 певцов, пели его песни. Лауреат премии «Золотая звезда Аллы Пугачёвой» (2005), двукратный обладатель премии «Овация» (2007, 2008), специальных наград фестивалей «Песня года» (2009, 2013), Приза им. И. Дунаевского «Лучший композитор года», премий YUNA (Yearly Ukrainian National Awards) (2012, 2013, 2015), др.
В 2014 стал автором музыки и музыкальным продюсером балета «Великий Гэтсби», осуществленного интернациональной творческой группой.

композиторы
composers

«ВЕЛИКИЙ ГЭТСБИ», ХОРЕОГРАФ Д. РОДЕН.
ПРОЕКТ THE GREAT GATSBY BALLET.

Константин МЕЛАДЗЕ
Konstantin MELADZE

GREAT GATSBY, CHOREOGRAPHY BY D. RHODEN.
PROJECT THE GREAT GATSBY BALLET.

Konstantin Meladze was born in Batumi, Georgia, in 1963 and is a composer, arranger, musical producer and poet active in the fields of pop, pop-rock, rock and musicals. From 1989 to 1993, he worked with his brother, Valery, in the musical group *Dialogue*, under the direction of Kim Breitburg, and then embarked on an independent career. In 2000, together with Dmitry Kostyuk, he founded the group *VIA Gra*, which enjoyed widespread popularity and existed until 2012.
For television, Meladze has written the music and lyrics for the musicals *Evenings on a Farm near Dikanki* (2001), *Cinderella* (2002), *Sorochinsky Fair* (2004) and *Irony of Fate: Continuation* (2007). He likewise wrote music and lyrics for Valery Todorovsky's film *The Thaw* (2014). His songs have entered the repertoire of such well-known Russian vocalists as Alla Pugachova, Sofia Rotaru, Grigory Leps, Ann Lorak, Kristina Orbakaite, Taisia Povali and Verka Serduchka (Andrey Danilko).
As a producer, Meladze has worked with the group *MBAND* and singers Polina Gagarina and Vera Brezhneva. He was also producer of the project *Factory of Stars – 7* in 2007 and musical producer and arranger for the film *Stilyagi* in 2008.
Since 2009, he has been active in Ukraine and became an Honored Arts Worker of Ukraine in 2012.
In 2012, gala evening took place at the *New Wave* international competition of young performers in Jurmala, Latvia, in which more than 30 singers performed his songs.
In 2014, he was composer and musical producer of the ballet, *The Great Gatsby*.
Meladze has received, among other honors, *The Golden Star of Alla Pugachova* (2005), the *Ovation* prize (2007 and 2008), a special award of the *Song of the Year* festival (2009 and 2013), the Isaak Dunayevsky Prize, as *Best Composer of the Year* and Annual Ukrainian National Awards in 2012, 2013 and 2015.

Родился в Уимблдоне (Великобритания) в 1971. Учился композиции у Брайана Элиаса, а также в Королевском университете Холлоуэй и Новом колледже Брэдфорда прежде чем, стать преподавателем композиции в Школе музыки и драмы Гуилдхолла под руководством Саймона Бэйнбриджа.

Разнообразное творчество Тэлбота включает Концерт для трубы, написанный для Алисона Балсома и Королевского Ливерпульского филармонического оркестра (2006); часовой хорал *a cappella, отразивший* поездку вдоль Камино де Сантъяго – для руководимого Найджелом Шортом хора Tenebrae (2005); аранжировки песен в стиле детройтского рока для дуэта «Белые полосы». А также композиции для Уэйна МакГрегора «Хрома» (2006, Королевский балет); музыка для балета Кристофера Уилдона «Алиса в стране чудес» (2011, совместная продукция Королевского балета и Национального балета Канады), первый за последние 20 лет заказанный многоактный балет. Также сотрудничество с Уилдоном и теми же компаниями увенчалось сочинением балета «Зимняя сказка» по пьесе Шекспира (2014).

Тэлботу также принадлежат: мадригал «Древо желаний» (2002), оркестровая пьеса «Приливная волна» (2004), аранжировка «Чаконы соль минор» Г. Пёрселла для Симфонического оркестра BBC (2011). «Миры», «Звезды», «Системы», «Бесконечность» были созданы по заказу для интерактивной цифровой инсталляции Филармонического оркестра (2012), как и «Вселенная звуков», ставшая дополнением композиции «Планеты. Гармония потока» Хольста, эта работа для большого ансамбля дала начало партитуре «Вода», осуществленной хореографом Каролин Карлсон в Национальном центре хореографии в Рубэ.

Другие примечательные работы Тэлбота, написанные специально или адаптированные для танца: «Рай дурака» (поставлен Кристофером Уилдоном а также *Morphemes*, 2007), аранжировка партитуры для немого фильма «Умирающий лебедь»; *Genus* (Парижская Национальная Опера, 2007), «Сущность» (Уэйн МакГрегор и его компания Рэндом данс, (2008), Камерная симфония, на музыку которой создан балет «Камерный» хореографом Медхи Валерски (Нидерландский театр танца и Норвежский театр оперы и балета, 2012).

В 2013 Тэлбот представил премьеру *Genus Quartet*, в исполнении Калдер-квартета; «Мениск» для Пекинского национального центра исполнительских искусств и новую редакцию «Высшая гармония» для Уилдона и Тихоокеанского северо-западного балета, как и возобновления в разных странах прежних постановок: «Алиса в стране чудес», «Камерный», «Хрома», «Траектория чуда» и «Миры», «Звезды», «Системы», «Бесконечность». Тэлбот совсем недавно выпустил свою первую оперу – одноактное сочинение «Эверест» в Опере Далласа (2015).

Johan Persson

композиторы
composers

«ЗИМНЯЯ СКАЗКА»,
ХОРЕОГРАФ К. УИЛДОН.
КОРОЛЕВСКИЙ БАЛЕТ
ВЕЛИКОБРИТАНИИ.

Джоби ТЭЛБОТ
Joby TALBOT

THE WINTER'S TALE,
CHOREOGRAPHY BY CH. WHEELDON.
THE ROYAL BALLET GREAT BRITAIN.

Joby Talbot was born in Wimbledon, England, in 1971. He studied composition privately with Brian Elias and at Royal Holloway and Bedford New College before completing a Master of Music (Composition) at the Guildhall School of Music and Drama under Simon Bainbridge.

Talbot's diverse output has included a trumpet concerto for Alison Balsom and the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra (*Desolation Wilderness*, 2006), a 60-minute *a cappella* choral journey along the Camino de Santiago for Nigel Short's Tenebrae (*Path of Miracles*, 2005), arrangements of songs by Detroit rock duo The White Stripes alongside existing works for Wayne McGregor's *Chroma* (The Royal Ballet, 2006) and, as a co-production between The Royal Ballet and the National Ballet of Canada, Christopher Wheeldon's *Alice's Adventures in Wonderland* (2011), the first full-length narrative ballet score to be commissioned by The Royal Ballet in 20 years. A second such collaboration with Wheeldon and the same two companies culminated in the April 2014 premiere of *The Winter's Tale*, adapted from Shakespeare's play.

Talbot's *Worlds, Stars, Systems, Infinity* was commissioned in 2012 for the Philharmonia Orchestra's interactive digital installation, Universe of Sound, as an addition to Gustav Holst's *The Planets*. *Tide Harmonic* (2009), a work for large ensemble, began life as the score for *Eau* by choreographer Carolyn Carlson and CCN Roubaix. Other significant works written or adapted for dance include *Fool's Paradise* (Christopher Wheeldon and *Morphemes*, 2007), an arrangement of Talbot's 2002 silent film score *The Dying Swan*, *Genus* (Paris Opera Ballet, 2007); *Entity* (Wayne McGregor and Random Dance, 2008), and Chamber Symphony for *Chamber* by choreographer Medhi Walerski (Residentie Orkest/Netherlands Dance Theatre and the Norwegian Opera and Ballet, 2012).

In 2013, Talbot premiered *Genus Quartet* with the Calder Quartet, *Meniscus* with the National Centre for the Performing Arts, Beijing, and a new version of *Tide Harmonic* for Christopher Wheeldon and the Pacific Northwest Ballet. Most recently, in January 2015, Talbot premiered his first opera, the one-act work *Everest*, with the Dallas Opera.

Родился в Шотландии и учился в Школе искусств в Глазго. Был награжден Призом Филипа Леверхолма. Во время своей стажировки получил премии советника по искусству Великобритании и некоторое время был постоянным художником в лондонском театре Янг Вик.

В первые пятьдесят лет творчества работал в основном как художник балета со многими значительными компаниями: сотрудничал с Иржи Килианом и Нидерландским театром танца, оформив постановки «Песнь странствующего подмастерья», «Свадебка», «Время грез», «Дитя и волшебство», «Маленький мир», «История солдата» и «Забытая земля»; а также балеты Глена Тэтли – «Жар-птица» (Датский королевский балет), «Колыбельная» (Венская государственная опера), *La Ronde and Tagore* (Канадский королевский балет) и «Диалоги» (Танцевальный театр Гарлема).

Он также оформил балеты классического репертуара: «Лебединое озеро» (Мюнхен), «Жизель» (Королевский балет), «Щелкунчик» (Бирмингемский королевский балет и Австралийский национальный балет), оба в постановке Петера Райта (номинация на Приз Оливье), и там же «Поцелуй феи» и «Золушку». В 2010 создал «Асфодельские луга» (номинация на Приз Оливье) и «Сладкие фиалки» – хореограф Лайам Скарлет (Королевский балет).

сценограф
scenographer

В последнее время художник сосредоточился на опере. Он регулярно работает с немецким режиссером Вилли Декером, сэром Дэвидом МакВикаром, Рихардом Джонсом и Франческой Замбелло. Он осуществил постановки: «Сон в летнюю ночь» (Театр Колон), «Юлий Цезарь» и «Похождения повесы» (Шотландская опера), «Питер Граймс», «Отелло», «Дон Жуан» и «Агриппа» (Брюссель), «Милосердие Тита» (Парижская Опера), «Война и мир» (Париж, Опера Бастиль), «Фальстаф» (Флоренция), «Борис Годунов» (Амстердам), «Синяя птица», «Волшебная флейта», «Леди Макбет Мценского уезда» и «Джанни Скикки» (Королевская опера, Лондон), «Электра» и «Русалка» (Чикаго), «Мария Стюарт» (Метрополитен опера), «Бенвенуто Челини» (Женева), «Гензель и Гретль» и «Пиковая дама» (Уэльская национальная опера), «Эврианта» (Глайндборнский фестиваль), «Троянцы» (Английская национальная опера).

Регулярно выставляется как живописец. Кавалер Ордена искусств и литературы Франции (2006), эксперт Премии Ланчбери по разделу сценографии.

www.johnmacfarlaneartist.com

«КОЛИБРИ», Ф. ГЛАСС / Л. СКАРЛЕТ.
БАЛЕТ САН-ФРАНЦИСКО. США

Джон МАКФАРЛЕЙН
John MACFARLANE

HUMMINGBIRD, PH. GLASS / L. SCARLETT.
SAN FRANCISCO BALLET.

John Macfarlane was born in Scotland and studied at the Glasgow School of Art, where he was awarded The Leverhulme Prize on graduation. He spent some time as Resident Designer at the Young Vic Theatre in London.

For the first 15 years of his career, Macfarlane worked mainly in dance with many of the major international companies. He collaborated, in particular, with Jiri Kylian and the Netherlands Dance Theatre (*Songs of a Wayfarer, Les Noces, Dreamtime, L'Enfant et les Sortileges, Piccolo Mondo, The Soldier's Tale, Forgotten Land* and *Tanzschul*) and Glen Tetley, *The Firebird* (Danish Royal Ballet), *Wiegenlied* (Vienna State Opera), *La Ronde and Tagore* (Canadian Royal Ballet) and *Dialogues* (Dance Theatre of Harlem).

He has also designed for the classical ballet repertoire, including *Swan Lake* in Munich, *Giselle* (The Royal Ballet), *The Nutcracker* (The Birmingham Royal Ballet/Australian National Ballet) and *Le Baiser de la fee* and *Cinderella* (The Birmingham Royal Ballet). In 2010, he designed *Asphodel Meadows* and, in 2012, *Sweet Violets* with Liam Scarlett (The Royal Ballet).

In recent times, Macfarlane has focussed on opera, for which he designs both sets and costumes. He works regularly with the German director Willy Decker and with Sir David McVicar, Richard Jones and Francesca Zambello. He has designed *A Midsummer Night's Dream* (Cologne Opera), *Julius Caesar* and *The Rake's Progress* (Scottish Opera), *Peter Grimes*, *Agrippina, Otello* and *Don Giovanni* (Brussels Opera), *La Clemenza di Tito* (Paris Opera), *Falstaff* (Florence), *Boris Godunov* (Amsterdam), *The Magic Flute, Lady Macbeth of Mtsenk*, an Olivier Award winner, and *Gianni Schichi* (Covent Garden), *Idomeneo* (Vienna Opera), *Maria Stuarda* (Metropolitan Opera), *Elektra* and *Rusalka* (Lyric Opera of Chicago), *Hansel and Gretel* and *The Queen of Spades*, an Olivier Award Winner (Welsh National Opera), *Euryanthe* (Glyndebourne Festival Opera), the second part of *The Trojans* (English National Opera), *Benvenuto Cellini* (Grand Theatre, Geneva) and *War and Peace* (Paris Opera).

In addition to his opera and dance work, Macfarlane exhibits regularly as a painter and print maker in the UK. He was created a Chevalier of the Ordre des Arts et des Lettres in 2006, serves as a judge of The Linbury Prize for Theatre Design and is a Fellow of The Royal Welsh College of Music and Drama.

Родилась в Тронхейме, Норвегия в 1964. В 20 лет возглавила местный театр Авант Гарден в своем родном городе. В 25 лет состоялся ее режиссерский дебют – «История солдата» Игоря Стравинского. С этого начала ее примечательной режиссерской карьеры и до сегодняшнего дня ею освоен широкий репертуар, простирающийся от современных сочинений до классики – Шекспир, Ибсен, Брехт. Во многие свои постановки она вводит танец как основную составляющую актерской игры в главных ролях.

В последние годы она также работала над наиболее заметными теле-драмами, ставшими частью Скандинавской волны за качественные сериалы. В 2009 она режиссировала отмеченную наградами серию «Харри и Чарльз», исторический сериал, созданный на телеканале NRK – Норвежская телевизионная корпорация в содружестве с другими скандинавскими странами. В этом году она выпустила «Борьбу за существование» (также производство NRK), вызвавшую активный отклик критики.

Мэрит Моум Ауне награждена несколькими наградами, среди которых: Приз Хедда, Приз Осло, Приз Скандинавского национального театра и Приз Лив Ульман за жизнь в искусстве.

Erik Berg

«ПРИВИДЕНИЯ»,
Н.П. МОЛВОЭР / М. МОУМ АУНЕ, С. ЭСПЕЙОРД.
НОРВЕЖСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАЛЕТ.

Марит Моум АУНЕ
Marit Moum AUNE

GHOSTS,
N.P. MOLVOER / M. MOUM AUNE, C. ESPEJORD.
THE NORWEGIAN NATIONAL BALLET.

Marit Moum Aune was born in Trondheim, Norway, in 1964. At the age of 20, she became the head of Avant Garden, a local theater in her native city. Moum Aune made her professional debut as a director at the age of 25 with Igor Stravinsky's *The Soldier's Tale*. She has since had a remarkable career as a director and has worked on a wide repertoire ranging from modern works to classics of Shakespeare, Brecht and Ibsen. In many of the performances she has used dancers in leading roles alongside actors.

In recent years, she has also directed major drama productions for television, as part of the Scandinavian wave of quality series. In 2009, she directed the award-winning series *Harry and Charles*, a historical series produced by NRK, the Norwegian Broadcasting Corporation, in collaboration with the other Scandinavian countries. This year, she directed the critically acclaimed *Struggle for Existence* for NRK.

Moum Aune has received several awards, among them the Hedda Award, the Oslo Prize, the Scandinavian National Theatre Award and the Liv Ullmann Life Achievement Award.

Родилась в Санкт-Петербурге. В 2011 окончила Академию русского балета им. А.Я. Вагановой (педагог Людмила Ковалева). Выступала в составе Академии в Японии, Великобритании, Италии, Литве, Венгрии, Греции и Португалии. В 2004 приняла участие в совместном концерте Академии и Школы Королевского балета Великобритании в Лондоне. Исполняла партии: Маша («Щелкунчик» В. Вайнонена), Царица вод (картина «Дно моря-океана» из балета «Конек-Горбунок», хореография А. Горского, редакция Ю. Бурлаки); Седьмой вальс (Шопениана», М. Фокина), Большое классическое па (хореография В. Гзовского), «Таис» (хореография Р. Пети) и др. На нее поставлена «Мазурка» (муз. Ф. Шопена, хореография В. Романовского).

В 2011 принята в Большой театр России. Педагог-репетитор Марина Кондратьева. В репертуаре: Сверстницы принца («Лебединое озеро» Ю. Григоровича), Повелительница дриад, вторая вариация в гран па («Дон Кихот» М. Петипа, А. Горский), Мирта («Жизель» Ж. Коралли, Ж. Перро, М. Петипа, редакция Ю. Григоровича), фрейлины, Фея сирени («Спящая красавица» М. Петипа, ред. Ю. Григоровича), Никия («Баядерка» М. Петипа, ред. Ю. Григоровича), Третья одалиска («Корсар» М. Петипа, постановка и хореография А. Ратманского и Ю. Бурлаки), «Бриллианты» и «Изумруды» («Драгоценности» Дж. Баланчина), две виллисы («Жизель»), дуэт (Dream of Dream, Й. Эло), Аспиччия («Дочь фараона» П. Лакотта по М. Петипа), Терпсихора («Аполлон Мусагет» Дж. Баланчина), Анастасия («Иван Грозный» на муз. С. Прокофьева, хореография Ю. Григоровича).

В 2011 участвовала в гала концерте звезд памяти Галины Улановой в Лондонском «Колизее». А также в гала-концерте звезд международного балета в рамках I Международного конкурса балета и хореографии в Пекине.

БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ
ЛАУРЕАТ BENOIS DE LA DANSE–2013

Ольга СМИРНОВА
Olga SMIRNOVA

BOLSHOI THEATRE OF RUSSIA
ЛАУРЕАТ BENOIS DE LA DANSE–2013

Born in St. Petersburg. Graduated from Vaganova Academy of Russian Ballet, St. Petersburg, Lyudmila Kovaleva's class (2011). While studying she was repeatedly awarded various scholarships. She constantly participated in the Vaganova Academy tours to Japan, Great Britain, Italy, Lithuania, Hungary, Greece and Portugal. In 2004 she took part in the joint concert of the Vaganova Academy and the UK Royal Ballet School in London. She has an extensive repertoire: Masha in *Nutcracker* (V. Vainonen); the Queen of Water in the scene *The Ocean bottom* from *The Little Humpbacked Horse* (A. Gorsky, Y. Burlaka's version); the 7th waltz from *Chopiniana* (M. Fokine), *Grand Pas classique* (V. Gzovsky); Jules Massenet's *Thais* (R. Petit) and oth. *Mazur* to music by F. Chopin was staged especially for her by V. Romanovsky.

She joined the Ballet Company of the Bolshoi Theatre in 2011. Marina Kondratieva became her coach. Her repertoire includes: Friends to Prince (*Swan Lake* Y. Grigorovich after Petipa, Ivanov), Queen of the Dryads, 2nd variation in Grand Pas (*Don Quixote* M. Petipa, A. Gorsky), Myrtha and Two wilises *(Giselle*; Y. Grigorovich after J. Coralli, J. Perrot, M. Petipa), Maids of honor, Lilac Fairy (*The Sleeping Beauty*, Y. Grigorovich after M. Petipa), Nikia (*La Bayadere,* Y. Grigorovich after M. Petipa), The third Odalisque (*Le Corsair,* A. Ratmansky and Y. Burlaka after Petipa), Title role in *The Diamond* (Part III of *Jewels*) and *Emeralds* (Part I of *Jewels*, both – G. Balanchine), Duet (*Dream of Dream*, J. Elo), Aspicia (*La Fille du Pharaon*; P. Lacotte after Petipa) and also Anastasia (*Ivan the Terrible* by Y. Grigorovich). In 2011 she took part in the gala-concert of stars in memory of Galina Ulanova in the London Coliseum. In 2011 she appeared in the gala-concert of international ballet stars under the auspices of the I International Competition of Ballet and Choreography in Beijing.

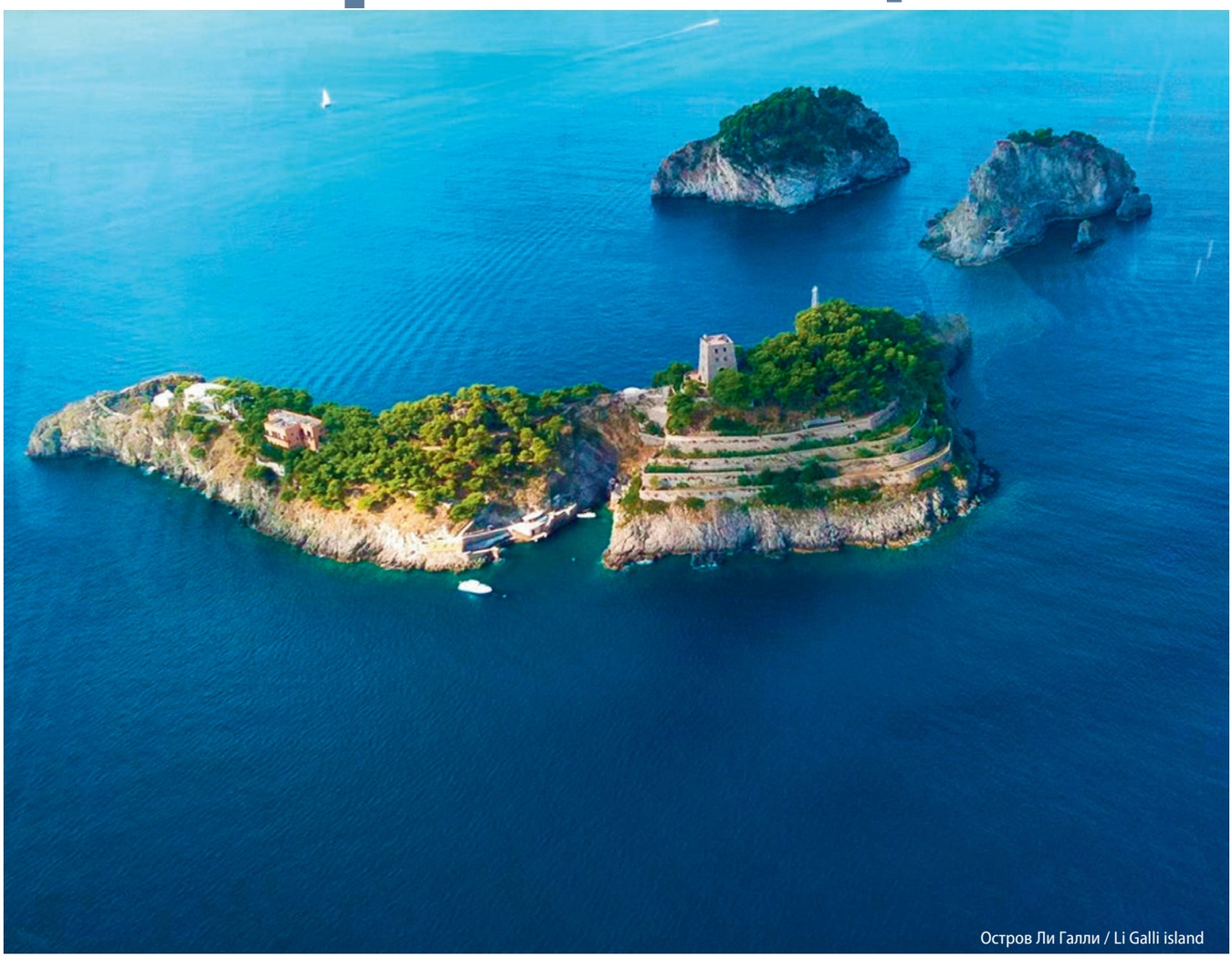
Анастасия. «Иван Грозный» /
Anstasia – *Ivan the Terrible*

Дамир Юсупов

ПАРТНЕР

Семен ЧУДИН
Semyon CHUDIN

Benois de la Danse – на острове танца



Остров Ли Галли / Li Galli island

Benois de la Danse – sur l'ile de la dance

Панорама Позитано /
Panorama of Positano

Benois de la Danse –
ВСТРЕЧНОЕ ДВИЖЕНИЕ
Приз Позитано им. Леонида Мясина

Леонид Мясин
на острове
Ли Галли. 1930-е /
Leonide Massine.
Li Galli island

Рудольф Нуреев /
Rudolf Nureyev

КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ПРИЗА ПОЗИТАНО

Балетный Приз «Позитано, имени Леонида Мясина», – с 2011 под художественным руководством Даниэле Чиприани, – поддерживается Муниципалитетом Позитано и имеет самую долгую историю среди существующих международных балетных Призов. Он был учрежден 2 августа 1969 года.

За это время многие выдающиеся личности из мира балета были награждены Призом. Среди них: Марго Фонтейн и Рудольф Нуреев, Джанни Весаче, Морис Бежар, Владимир Васильев и Екатерина Максимова, Наталья Макарова, Карла Фраччи, Алессандра Ферри, Элеонора Аббаньято, Роберто Болле, Алисия Алонсо, Ульяна Лопаткина, Иван Васильев и Наталья Осипова, Юрий Григорович.

В прошлом веке многие знаменитости из балетного сообщества, в их числе Сергей Дягилев и Вацлав Нижинский, бывали в Позитано. Леонид Мясин и Рудольф Нуреев так полюбили эти края, что приобрели, в разное время, остров Ли Галли, что находится через пролив от Позитано.

Обаяние этого места, его живописнейшие морские пейзажи, всегда привлекали танцовщиков, что и привело к созданию Приза Позитано. В 1979 году, после смерти Леонида Мясина, Приз стал называться его именем. Будущей осенью состоится 43-я церемония его вручения.

40 лет художественным руководителем Приза был его основатель и ныне почётный президент, известный итальянский балетный критик Альберто Тэста.

Альберто Тэста, Юрий Григорович и Даниеле Чиприани. Рим. 2013 /
Alberto Testa, Daniele Cipriani, Yury Grigorovich. Roma. 2013.

Артистический директор Премии Позитано Даниеле Чиприани и Юрий Григорович /
Daniele Cipriani with Yury Grigorovich. 2013

ДАНИЭЛЕ ЧИПРИАНИ родился в 1978, учился балету в Национальной Академии танца в Риме. Очень рано он начал организовывать балетные вечера и тренировочные классы, а позже основал продюсерскую фирму Даниэле Чиприани Ентертэйнмент, которая занимается организацией и продвижением вечеров балета и пользуется поддержкой Министерства культуры Италии.

В 2008–2010 Чиприани был художественным руководителем секции танца Фестиваля в Равелло; в 2009–2011 – Фестиваля Мифов в Позитано, наряду с организацией многочисленных балетных гала в Италии и за её пределами. С 2011 он возглавляет Приз Позитано имени Леонида Мясина.

Одно из событий, которым Чиприани особенно гордится – *Apollineo e Dionisiaco*, спектакль, организованный в рамках Фестиваля Мифов Позитано на острове Ли Галли, впервые в его истории. Этим итальянским островом владел в 1930–70 русский танцовщик и хореограф Леонид Мясин, а после его смерти – Рудольф Нуреев.

Чиприани также организовал в Сполетто, в Италии, Вечер, посвящённый 100-летию Джанкарло Менотти, в котором участвовали солисты Нью-Йорк Сити балета.

В вечерах Чиприани выступали самые крупные звёзды балетного мира, среди них: Светлана Захарова, Роберто Болле, Каролин Карлсон, Карла Фраччи, Элеонора Аббаньято, Никола Лё Риш; ведущие танцовщики Большого и Мариинского театров, Парижской Оперы, Ройял балета, Национального балета Нидерландов, Берлинского и Гамбургского балетов и других компаний. Он привозил в Италию труппы Марты Грэм и Хосе Лимона.

Балетные вечера, организованные Даниэле Чиприани Ентертейнмент, проводятся на самых престижных площадках – в Римской опере, Римском Аудиториуме, Театро Массимо в Палермо. Многие события транслировались по итальянскому телевидению.

В знак признания заслуг Чиприани в привлечении в Италию лучших представителей балетного искусства со всего мира, он получил награды от Президента Республики и Мэра города Рима.

DANIELE CIPRIANI was born in 1978 and trained at Accademia Nazionale di Danza of Rome. He started working at a very young age, organizing events and training courses; later on he founded *Daniele Cipriani Entertainment*, which is active in the organization and promotion of events – with a specialization in the creation and production of dance/ballet galas and shows – and is recognized by Italian Ministry of Culture.

Daniele Cipriani was artistic director of the dance section of the Ravello Festival from 2008 to 2010, of the Positano Myth Festival from 2009 to 2011, as well as of numerous dance/ballet galas in Italy and abroad. Since 2011 he has been director of the sought-after prize dedicated to the memory of *Leonide Massine, Positano Premia la Danza*, which is twinned with the prestigious *Prix Benoisde la Danse*, Moscow.

One of the events he is especially proud of is *Apollineo e Dionisiaco*, created for Positano Myth Festival 2009 and held on Li Galli: this was the first time a dance show was ever held on the Italian island that had belonged to Ballet Russes dancer Léonide Massine and, later on, to Rudolf Nureyev. He also masterminded the *Dance Tribute* to musician Giancarlo Menotti (2011, Spoleto – Italy), with the principals of New York City Ballet, to mark the centennial of the famous musician's birth.

Internationally-famous dancers who have danced in Daniele Cipriani's events include: Svetlana Zakharova, Marianela Nunez, Roberto Bolle, Carolyn Carlson, Susanne Linke, Carla Fracci, Eleonora Abbagnato, Reinhild Hoffmann, Luciana Savignano, Silvia Azzoni, Nicolas Le Riche and principals from the world's major theatres and companies such as the Paris Opéra, The Royal Ballet of London, the Berlin State Ballet, the Bolshoi Ballet of Moscow, the Marijnsky Ballet of St Petersburg, American Ballet Theatre, New York City Ballet, The National Ballet of Cuba, the Hamburg Ballet, the Stuttgart Ballet, Nederland Dance Theatre etc. Cipriani produces and promotes shows by Paris Opéra *étoile* Eleonora Abbagnato and choreographers Luciano Cannito and Amedeo Amodio, with his agency distributing in Italy many international companies such as the Limon Dance Company and The Martha Graham Dance Company.

Daniele Cipriani Entertainment's productions have been presented in major Italian theatres as the Rome Opera House, the Rome Auditorium – Parco della Musica and Teatro Massimo in Palermo. Daniele Cipriani has been the artistic director and producer of galas at festivals such as Teatro Antico di Taormina, Como Città della Musica, Puccini Festival Torre del Lago, Festival del Vittoriale at Gardone Riviera. Several performances have been the subject of programs on Italian national TV RAI; they include: *Elizabeth Terabust: Ritratto d'artista* (from the Festival Invito alla danza, Rome), *Tributo a Rudolf Nureyev Il Mito e la Passione* (from the Rome Auditorium), The Martha Graham Dance Company and *Carolyn Carlson: Dialogue with Rothko* (from the Festival of Villa Adriana, Tivoli).

In recognition of his endeavours to bring top-notch international dance to Italy, he has received awards from the President of the Italian Republic and the Mayor of Rome.

Карла Фраччи, Юрий Григорович, Даниеле Чиприани в Музее Рима на вечере, посвященном 41-му вручению Приза Леонида Мясина. Рим. 2013 / Carla Fracci, Yury Grigorovich, Daniele Cipriani. Roma. 2013

Фотографии предоставлены Daniele Cipriani Entertainment s.c.

Церемония награждения в Позитано. 2013 / Award Ceremony in Positano. 2013

Лауреат совместного Приза **Бенуа**-Москва **Мясин**-Позитано

Родилась в Сарагосе (Испания) и получила танцевальное образование у Марии де Авилы. В 1974, в 19 лет была принята в труппу «Кульберг балет» в Стокгольме под руководством Биргит Кульберг и Матса Эка. В дальнейшем, после исполнения сочинений Кульберг и Эка, она выступает в балетах других хореографов, среди которых: Мэрс Каннигем, Лар Любович, Иржи Килиан, Кристофер Брюс, Морис Бежар, Начо Дуато, Жан-Пьер Перро, Охад Нахарин и Уильям Форсайт.
В 1980–1981 работала в Нидерландском театре танца.
В 1981 исполнила заглавную партию в балете Биргит Кульберг «Фрекен Юлия», партнер Рудольф Нуреев. Ана возвращается в «Кульберг-балет», где продолжает создавать главные партии в большинстве постановок Матса Эка: «Святой Георгий и дракон» (1976), «Жизель» (1982), «Дом Бернарды Альбы» (1982), «Лебединое озеро» (1987), «Кармен» (1992). С этими и другими работами появляется практически на всех главных сценах мира.
В 1993 она вслед за Матсом Эком решает покинуть «Кульберг-балет» с тем, чтобы передавать и репетировать его сочинения в Парижской Опере, Лионской опере, Национальной компании танца в Мадриде, Большом канадском балете в Монреале и др.
Она дважды работала с Пиной Бауш, сотрудничала с Рудольфом Нуреевым. Для неё и Михаила Барышникова Матс Эк поставил балет «Место» (2008). Барышников также исполнял с Лагуной «Соло для двоих». Среди недавних премьер балеты Эка «Память» (2005) дуэт самого хореографа и его жены и Ickea (2009), в этой постановке трое исполнителей: Лагуна, Матс Эк и его брат, известный танцовщик Никлас Эк. Помимо партий, составивших ее танцевальную карьеру, Лагуна исполнила роли в драматических спектаклях, например, «Андромаху» в постановке Эка.
За свои артистические достижения Ана Лагуна была награждена множеством призов: *Premio Nacional de Danza* (Испания), «За лучшую интерпретацию партии Жизели» (Видео-данс, Франция), Золотая медаль *Carina Ari* (Швеция), Кавалер ордена Франции «За заслуги в области искусства и литературы»; «Эмми» за интерпретацию заглавной партии в телебалете «Кармен»; Почетный доктор города Сарагосы (2000) и Почетный профессор Министерства культуры Швеции.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗВЕЗДА,
РЕПЕТИТОР, ПЕДАГОГ

Ана ЛАГУНА
Ana LAGUNA

INTERNATIONAL STAR,
COACH, TEACHER

Laureate of the **Benois**-Moscow **Massine**-Positano

Ana Laguna was born and educated in Zaragoza, Spain, and received her dance training from Maria de Avila. In 1974, she joined the Cullberg Ballet in Stockholm under the direction of Birgit Cullberg and Mats Ek. In addition to performing works created by Cullberg and Ek, Laguna Jiri Kylian, Christopher Bruce, Merce Cunningham, Lar Lubovitch, Ohad Naharin, Maurice Bejart, Nacho Duato, Jean-Pierre Perrault, Ohad Naharin and William Forsythe.
After a year with Nederlands Dans Theater (1980-1981), Laguna returned to the Cullberg Ballet, where she continued to create major roles in dance productions by Mats Ek, including, among many, *Giselle, Carmen, Swan Lake* and *The House of Bernarda Alba*. With these and other works of the Cullberg Ballet, she appeared on practically every major dance stage of the world.
In 1993, she left the Cullberg Ballet in order primarily to teach and coach works by Mats Ek, which brought her to the Paris Opera, the Lyon Opera, Compania Nacional de Danza in Madrid and other dance companies.
Laguna twice worked with Pina Bausch and collaborated with Rudolf Nureyev. In 2008, Mats Ek created the ballet *Place* for her and Mikhail Baryshnikov. She also danced with Baryshnikov in the choreographer's *Solo for Two*. In Ek's 2009 ballet *Ickea,* its three roles were performed by Laguna, Ek himself and his brother, the dancer and actor Niklas Ek.
For her artistic achievements, Laguna has been awarded numerous prizes, including Premio Nacional de Danza (Spain), Best Interpretation of 'Giselle' (Video Danse – France), Golden Carina Ari Medal (Sweden), an Honorary Doctorate by the City of Zaragoza, Medaille al Merito Cultural, Le Prix Ballet International (Lodz), Prix Culturel Rio Grande (Brazil), Medaille de la Monnaie (France), Chevalier des Arts et Lettres (France), an Emmy Award for interpretation of Carmen, and the title of an Honorary Professor by the Swedish Ministry of Culture (2000).
In addition to her career as a dancer, Laguna has performed in spoken drama, such as Racine's *Andromaque*, as directed by Mats Ek.

Брижит ЛЕФЕВР Brigitte LEFÈVRE

Брижит Лефевр поступила в балетную школу Парижской Оперы в восемь лет, а в кордебалет в возрасте шестнадцати лет. В годы ее ученичества она участвовала в балетах Баланчина, Пети, Бежара (Избранница в «Весне священной»). Заинтересовавшись другими танцевальными направлениями, она изучала джаз-танец с Джин Робинсон, посещала курсы Алвина Николаиса, Мерса Каннингэма и Пола Тейлора.

В 1970 она сочиняет свою первую хореографическую работу «Микрокосм» на музыку Белы Бартока и показывает ее на Авиньонском фестивале. Она также работает в драме и в жанре музыкальной комедии для Театра де Ла Виль, осуществляет хореографию «Французской революции» в Парижском дворце спорта и дебютирует как драматическая актриса в роли Лизы в постановке «Бесов» Достоевского (Театр де Ла Виль, Париж).

Брижит Лефевр оставляет Оперу в 1972 и организует вместе с Жаком Гарнье «Театр Тишины». Обосновавшись в Ла-Рошели в 1974–1985, эта труппа стала одной из первых местных (не столичных) компаний во Франции. Вместе с работами Жака Гарнье и Брижит Лефевр в «Театре Тишины» показывалась хореография Мерса Каннингэма, Лара Любовича, Дэвида Гордона и Роберта Ковича. Труппа активно гастролировала и посетила 21 страну мира.

С 1980 года, самостоятельно руководя труппой, она усиленно занимается педагогикой в классическом и современном направлениях. В 1985–87 она занимает ответственные посты, связанные с танцем в Министерстве культуры. В сентябре 1992 она возвращается в Оперу на административные позиции и, наконец, в августе 1995 становится Директором балета Парижской Национальной Оперы.

Со времени своего назначения Лефевр стремится создать живой репертуар, соотносящийся не только с прошлым и настоящим Оперы, но также с будущим. Сохраняя классическое наследие, в том числе постановки Рудольфа Нуреева, она регулярно включает в репертуар знаковые работы XX столетия, приглашает современных балетмейстеров восстанавливать их прежние сочинения и создавать новые.

Она оставила свой пост главы Балета Парижской Оперы 1 ноября 2014 и стала Художественным руководителем Балетного Фестиваля в Каннах в 2015 и 2017. Кроме этого, с 2013 она исполняет обязанности Президента правления Парижского Камерного оркестра.

Она награждена Призом Жоржа Помпиду (2012), Призом За исключительные достижения во французской культуре (2014) за её руководство Балетом Парижской Оперы, Призом Джерома Роббинса Хоуарт (2014) и Призом Бенуа де ла Данс «За Жизнь в искусстве» (2014). Она – Командор Национального Ордена «За заслуги», Ордена искусства и литературы и Ордена Почётного Легиона.

за жизнь в искусстве
lifetime achievement

Brigitte Lefèvre joined the Paris Opéra Ballet School at the age of eight and entered the Corps de ballet at the age of sixteen. During her years at the Opéra she danced in ballets by G. Balanchine, R. Petit, M. Béjart (the role of the Chosen One in Le Sacre du printemps),
Interested from early on in different techniques of dance, Brigitte Lefèvre studied jazz with Gene Robinson and participated in courses given by Alwin Nikolaïs, Merce Cunningham and Paul Taylor.
In 1970 she choreographed her first work *Mikrocosmos* (by Bartok), and presented it at the Avignon Festival. She has also choreographed for the theatre and for musical comedy at the Théâtre de la Ville.
She also created the choreography for *La Révolution* Française at the Palais des Sports in Paris and made her debut as an actress in the role of Lisa, in Dostoïevsky's *The Possessed* at the Théâtre de la Ville in Paris.
She left the Opéra in 1972 to found the *Théâtre du Silence* with Jacques Garnier. Located in La Rochelle it turned between 1974 and 1985, to be one of the first regionally-based companies in France. In addition to works by Jacques Garnier and Brigitte Lefèvre, the choreographies of Merce Cunningham, Lar Lubovitch, David Gordon and Robert Kovich came to enrich the company's repertoire. They toured extensively (visiting twenty-one countries worldwide).
Much involved in teaching, Brigitte Lefèvre gave both classical and contemporary classes at the company (which she directed single-handed from 1980 onwards), as well as running various courses.
In 1985, she was appointed Principal Inspector of Dance for the Ministry of Culture and, in 1987 promoted to General Inspector and Chief Dance Delegate.
In September 1992 she was appointed General Administrator of the Paris Opéra-Garnier, and in February 1994 Associate Director, Head of Dance. In August 1995, she was made Director of Dance at the Paris National Opéra.
Since her appointment, Brigitte Lefèvre has set out to create a living repertoire rhyming not only with the past and the present but also with the future. Whilst reserving a special place for traditional works and the great classical ballets – including the productions of Rudolf Nureyev – she regularly includes in the Paris Opéra season works that have marked the XXth century and invites contemporary choreographers to revive ballets or create new works.
She retired as Director of Dance of the Paris Opera in autumn 2014 and became Director of the Cannes Ballet Festival for 2015 and 2017. In addition, she has been President since 2013 of the Paris Chamber Orchestra.
She has been honored with the Georges Pompidou Prize (2012), the French Excellence Award for her leadership of the Paris Opera Ballet (2014), the Jerome Robbins Howarth Prize (2014) and the award of Benois de la Danse for A Lifetime achievement in Art. She is a Commander of the French Order of Merit and Order of Arts and Letters and an Officer of the French Legion of Honor.

Святослав Игоревич БЭЛЗА (1942–2014)

Святослав БЭЛЗА:
… К балету меня приучили родители, позже, благодаря проекту «Бенуа де ля данс», удалось узнать его лучше.

В детстве с матерью / In childhood, with his mother

«Друзья отца в шутку „расшифровывали“ нашу фамилию: Б – большая, Э – энциклопедия, Л – лишних, З – знаний, А – автора. Папа был действительно одним из последних могикан культуры, совершеннейшим эрудитом…»

«… мне повезло родиться в такой семье, где таланты, мастера и даже гении окружали меня с младых ногтей, поскольку они были друзьями отца. И только потом я смог осознать насколько великие люди собирались в нашем доме на застолье. Запросто приходили Хачатурян или Мясковский, папа знакомил меня с Ахматовой, Пастернаком, Паустовским. Многие из них перенесли на меня хорошее отношение к отцу. Потом работа обозревателем по зарубежной культуре в „Литературной газете“ подарила знакомства со многими классиками двадцатого века. Самой большой удачей стала встреча с Грэмом Грином, с которым я позже подружился. Вообще я давно и рано убедился: чем крупнее личность, тем меньше в ней фанаберий и заносчивости. Конечно, они ставят барьер, но если однажды допускают тебя за него, то выясняется, что это абсолютно нормальные, доброжелательные и душевно щедрые люди. Когда найдется время, обязательно примусь за мемуары».

Из интервью П. Сейбилю (2012)

Годы взаимной любви

Святослав Бэлза и Мари-Аньес Жило открывают церемонию *Benois de la Danse*. Большой театр. 2012 / Sviatoslav Belsa, Gillot Marie Agnès. *Benois de la Danse* Ceremony in the Bolshoi Theatre. 2012

Мы дружили со Святославом Игоревичем Бэлзой много лет и считали его частью команды Международной программы *Benois de la Danse*. Двадцать три года назад, в 1992-м он впервые произнёс эти слова со сцены Большого театра. Мало кто в публике понимал тогда смысл события, только начинавшегося, и уж, конечно, никто не строил особых прогнозов о его будущности. И все годы за редким исключением, когда Бэлза бывал предельно занят, он присоединялся к нам и вел церемонию награждения наших лауреатов.

Его увлекала самая идея международного балетного приза, он ценил в ней широту контактов балетного мира, которая в эти три майские дня обнаруживалась, делалась наглядной – иноземные гости съезжались из разных стран, даже континентов, чтобы выбрать и предъявить миру лучшего в своем цехе. Он вспоминал, как ему однажды оформляли служебный пропуск в Большой театр и спросили, в какой «цех» его занести: в оперу, в оркестр, в балет, дирекцию… «В балет, конечно, в балет!» И в этой шутке, конечно, была только доля её. Он испытывал притяжение балета, понимал его роль в мировой культуре и его необходимость в культуре нашей страны. И Программа Benois de la Danse способствовала его знакомству со многими интересовавшими его людьми – Галина Уланова, Иветт Шовире, Марина Семенова, сэр Питер Устинов, Руди Ван Данциг, Марика Безобразова, Джон Ноймайер, Мишель Легран…

Но в мае прошлого года случилось иначе – Слава улетел в Мюнхен, лег в больницу. Мы насторожились – не столько из-за его возможного отсутствия на программе, сколько из-за тяжелых подозрений, какие в таких случаях обычно и возникают. За два дня до церемонии он прислал нам сообщение, что все же не сможет выйти на сцену, чтобы мы не обижались и простили его. И через неделю из Германии пришла совсем плохая весть – о его кончине.

Вспоминая о Святославе, мы вспоминаем только хорошее – ничего другого не было. Это и странно по нынешним временам, когда слышишь из творческих цехов о скандальных разрывах, взаимных обидах, застарелых распрях. Это и грустно, поскольку разлука всегда оставляет след в душах, и он уже не скажет со сцены нам всем «До новых встреч!» Но это и радостно – поскольку часть пути мы прошли вместе с ним, а он часть своей жизни провел с нами. И это были, как подумаешь замечательные годы становления большого дела. И взаимной любви!

Юрий Григорович,
русский хореограф, Глава Программы *Benois de la Danse*,
Регина Никифорова,
Генеральный директор *Benois de la Danse*,
Нина Кудрявцева-Лури,
Артистический директор *Benois de la Danse*,
Александр Колесников,
театральный критик

Александр Колесников

Сэр Питер Устинов, Игорь Устинов, Юрий Григорович, Святослав Бэлза на Программе *Benois de la Danse*. Берлин. 1999
Sir Peter Ustinov, Igor Ustinov, Yury Grigorovich, Svyatoslav Belza. Gala evening of the *Benois de la Danse*. Berlin. 1999

Years of Mutual Love

We were friends of Svyatoslav Belza for many years and considered him to be a part of the *Benois de la Danse* team. It was 23 years ago, in 1992, when he was first with us on the stage of the Bolshoi Theatre. Few persons in the audience then understood the significance of the event and, of course, no one could predict its future course. In all the years since, with rare exceptions, when he was extremely occupied elsewhere, he joined us and acted as master of ceremonies in awarding the prizes to our laureates.

He was fascinated by the idea of an international ballet prize and valued it for its broadening of contacts in the world of ballet, as was revealed and made clear during those three days of May, when foreign guests from different countries, even continents, assembled to choose and present to the world the very best in their chosen art. He was attracted to ballet and understood its role in worldwide culture and its necessity in the culture of our country. And *Benois de la Danse* gave him an opportunity to become acquainted with many people who interested him, such as Galina Ulanova, Ivette Chauvire, Marina Semyonova, Sir Peter Ustinov, Rudy van Danzig, Marika Bezobrazova, John Neumeier and Michel Legrand.

But in May of last year, something different happened. Slava flew to Munich and entered a hospital. We were concerned not so much about his possible absence from the ceremony as about the grave suspicions that are bound to arise in such a situation. Two days before the ceremony, he sent us a message saying that he was unable to take part in it and hoped that we weren't offended and would forgive him. A week later, we received the terrible news that he had passed away.

In recalling Svyatoslav, we remember only the good in him. For that was all there was – which is rare in these present times, when in artistic circles we hear of scandalous explosions, mutual grievances and chronic feuds. Svyatoslav's passing is sad in that parting always leaves a mark on one's heart, and that he is no longer here to say to us all «Until we meet again!» But there is happiness as well, in that we followed a part of our path together with him and he spent a part of his life with us. And those were remarkable years in which something significant came into being.

Yury Grigorovich,
Russian choreographer and Head of *Benois de la Danse*
Regina Nikiforova,
General Director of *Benois de la Danse*
Nina Kudriavtseva-Loorie
Artistic Director of *Benois de la Danse*
Alexander Kolesnikov,
theatrical critic

Рубен Фазилпур

Святослав Бэлза, Юрий Григорович и первый Лауреат Приза *Benois de la Danse* Надежда Грачева. Большой театр. 1992
Svyatoslav Belza, Yury Grigorovich, with the first Laureate of the *Benois de la Danse* Nadezda Gratcheva. 1992

Photos by Mikhail Logvinov

Член жюри Benois de la Danse, директор Академии классического танца Принцессы Грейс Марика Безобразова и Святослав Бэлза. Большой театр, 1993
A member of the Benois de la Danse' jury, Director of the Princess Grace's Academy of Classical Dance Marika Besobrasova and Svyatoslav Belsa. Bolshoi Theatre, 1993

Почетные звания и основные награды С.И. Бэлзы

Заслуженный деятель культуры Польши (1988)
Офицерский крест ордена Заслуг перед Республикой Польша (1997)
Орден Дружбы (2000)
Лауреат премии фонда Ирины Архиповой (2001)
Лауреат премии Москвы (2002)
Народный артист России (2006)
Президент Российской Академии Искусств (с 2011)
Государственная премия Российской Федерации в области литературы и искусства (2011)
Международный общественный орден «Золотой сокол» (2012)
Орден «За заслуги перед Отечеством» IV степени (2012)
Премия Правительства Российской Федерации в области культуры (2013)
Орден Петра Великого I степени
Орден Русской Православной Церкви святого Благоверного князя Даниила Московского III степени
Орден святого Николая Чудотворца (Украина)
Серебряный крест Ордена «Меценат»
Лауреат премиями польского отделения Общества Европейской культуры,
Лауреат премии «Телегранд»
Лауреат премии «Овация»
Лауреат международной премии им. Кирилла и Мефодия.
Член Академии российского телевидения
Почетный академик Российской академии художеств
Член Союза писателей (1975), Союза журналистов (1971) и Союза театральных деятелей России (1999).
Член Президиума комиссии по Государственным премиям при Президенте РФ
Почетный золотой знак «Общественное признание»
Заслуженный деятель искусств Украины
Офицерский крест Ордена «Заслуги Республики Польша»

Могила С. И. Бэлзы на Ваганьковском кладбище в Москве. 2014
The Belza's grave in Vagankovo Cemetery. Moscow. 2014

Церемония в Большом театре России. 2014 /
Benois awarding at the Bolshoi

benois de la danse 2014

ФОТОРЕПОРТАЖ МИХАИЛА ЛОГВИНОВА
PHOTOS BY MIKHAIL LOGVINOV

Мария Александрова, Евгений Стычкин /
Maria Alexandrova, Eugeny Stychkin

Жюри / Jury

Номинанты / Nominees of the Benois de la Danse – 2014

Галина Степаненко вручает приз Марико Киде / Galina Stepanenko gives a Prize to Mariko Kida

Светлана Захарова вручает приз Дэвиду Холбергу / Svetlana Zakharova gives a Prize to David Hallberg

Юрий Григорович /
Yuri Grigorovich

Беверли Д'анн /
Beverly D'anne

Габриэла Комлева /
Gabriela Komleva

Ана Лагуна /
Ana Laguna

Аньес Лётестю /
Agnès Letestu

Мадлен Онне /
Madeleine Onne

Лидия Сеньи /
Lidia Segni

Карла Фраччи /
Carla Fracci

Castrati Цзе Шэнь, Ли Цзя-Бо, Франк ван Тонгерен /
Jie Shen, Jia-Bo Li, Frank van Tongeren

Cinderella Надя Музика, Хуан Пабло Ледо /
Nadia Muzyca, Juan Pablo Ledo

Diamonds Лора Эке, Одрик Безар / Laura Hecquet, Audric Bezard

Don Quixote Кристина Кретова, Тимур Аскеров / Kristina Kretova, Timur Askerov

Labirinth of Solitude
Кирилл Курлаев / Kirill Kurlaev

Juliet and Romeo Марико Кида, Ирина Лавренкова /
Mariko Kida, Irina Lavrenkova

La Sylphide Эшли Боудер, Семен Чудин / Ashley Bouder, Semyon Chudin

Merry Widow Лиу Йу Йао, Ли Цзя-Бо / Yao Liu Yu, Jia-bo Li

Romeo and Juliet
Виттория Валерио, Клаудио Ковьелло / Vittoria Valerio, Claudio Coviello

Sacrifice Цу Юньтинь, Чжан Яо / Yunting Qiu, Yao Zhan

Song of The Earth
Ивана Сантанелья, Херардо Мартурано /
Ivana Santanella, Gerardo Marturano

Надя Музика, Хуан Пабло Ледо, Маурисио Вайнрот, Лидия Сеньи / Nadia Muzyca, Juan Pablo Ledo, Mauricio Wainrot, Lidia Segni

Член жюри Мадлен Онне с артистами Балета Гонконга / A Member of the Jury Madelene Onne with artists from Hong Kong Ballet

Габриэла Комлева, Ана Лагуна, Аньес Лётестю, Карла Фраччи /
Gabriela Komleva, Ana Laguna, Agnès Letestu, Carla Fracci

Одрик Безар и Аньес Лётестю /
Audric Bezard, Agnès Letestu

Нина Кудрявцева-Лури,
Фернандо Ромеро,
Регина Никифорова /
Nina Kudriavtseva-Loory,
Fernando Romero,
Regina Nikiforova

Игорь Устинов,
Нина Лури, /
Igor Ustinov,
Nina Loory

Кристина Кретова, Регина Никифорова / Kristina Kretova, Regina Nikiforova

Бо Фэй, Чжан Яо / Fei Bo, Zhan Yao

Клаудио Ковьелло, Виттория Валерио, Марико Кида /
Claudio Coviello, Vittoria Valerio, Mariko Kida

Нина Кудрявцева-Лури, Бо Фэй / Nina Kudriavtseva-Loory, Fei Bo

Хуан Пабло Ледо, Ана Лагуна / Juan Pablo Ledo, Ana Laguna

Фернандо Ромеро / Fernando Romero

Faun Оливия Анкона, Джеймс О'Хара /
Olivia Ancona James O'Hara

Festival of Flowers Жэм Крандэл, Альбан Лендорф /
J'aime Crandall, Alban Lendorf

Grand Pas Classique Анастасия Колегова, Тимур Аскеров /
Anastasia Kolegova, Timur Askerov

Infra Екатерина Кондаурова, Александр Сергеев /
Yekaterina Kondaurova, Alexander Sergeyev

Pas De Deux Эшли Боудер, Семен Чудин /
Ashley Bouder, Semyon Chudin

Le Spectre de La Rose
Виттория Валерио, Клаудио Ковьело /
Vittoria Valerio, Claudio Coviello

Romeo and Juliet Катья Вюнше, Уильям Мур /
Katja Wunsche, William Moore

Three Preludes Люсия Лакарра, Марлон Дино /
Lucia Lacarra, Marlon Dino

После концерта / After gala

Анастасия Колегова, Тимур Аскеров, Екатерина Кондаурова, Александр Сергеев / Anastasia Kolegova, Timur Askerov, Yekaterina Kondaurova, Alexander Sergeyev

Фернандо Ромеро, Альбан Лендорф, Жэм Крандэл / Fernando Romero, J'aime Crandall, Alban Lendorf

Люсия Лакарра, Марлон Дино, Карла Фраччи, Беппе Менегатти / Lucia Lacarra, Marlon Dino, / Carla Fracci, Beppe Menegatti

Эшли Боудер, Карла Фраччи, Люсия Лакарра, Клаудио Ковьело, Витторина Валерио / Ashley Bouder, Carla Fracci, Lucia Lacarra, Claudio Coviello, Vittoria Valerio

Катья Вюнше, Уильям Мур, Альбан Лендорф, Жэм Крандэл, Джеймс О'Хара Оливия Анкона / Katja Wunsche, William Moore, Alban Lendorf, J'aime Crandall, James O'Hara, Olivia Ancona

Пресс-конференция в отеле «Метрополь». Юрий Григорович, Регина Никифорова /Press-party. Yuri Grigorovich, Regina Nikiforova

AIRFRANCE

FRANCE IS IN THE AIR*

СВИДАНИЕ В ПАРИЖЕ

Или в одном из 1000 городов. Вместе с KLM и нашими партнерами альянса SkyTeam мы создали одну из самых больших маршрутных сетей в мире.

AIRFRANCE KLM

AIRFRANCE.RU

Реклама. Air France - Эр Франс. KLM - КЛМ. SkyTeam - Скайтим. *Небо по-французски.

benois de la danse

ЖЮРИ
JURY

ЮРИЙ ГРИГОРОВИЧ
YURI GRIGOROVICH

ЛУИДЖИ БОНИНО
LUIGI BONINO

АЛЕКСАНДР ВЕТРОВ
ALEXANDER VETROV

ИНГРИД ЛОРЕНТЗЕН
INGRID LORENTZEN

ВЛАДИМИР МАЛАХОВ
VLADIMIR MALAKHOV

КЕВИН О'ХЭЙР
KEVIN O'HARE

ДЕСМОНД РИЧАРДСОН
DESMOND RICHARDSON

ХОРЕОГРАФЫ
CHOREOGRAPHERS

ЖАН-КРИСТОФ МАЙО
JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT

ДУАЙТ РОДЕН
DWIGHT RHODEN

КРИСТОФЕР УИЛДОН
CHRISTOPHER WHEELDON

МАРТИН ШЛЕПФЕР
MARTIN SCHLÄPFER

АЛЕКСАНДР ЭКМАН
ALEXANDER EKMAN

ТАНЦОВЩИЦЫ
BALLERINAS

СВЕТЛАНА ЗАХАРОВА
SVETLANA ZAKHAROVA

МИСТИ КОПЛЕНД
MISTY COPELAND

ЙОЛАНДА КОРРЕА
YOLANDA CORREA

НИКОЛЕТТА МАННИ
NICOLETTA MANNI

МАРИАНЕЛА НУНЬЕС
MARIANELA NUÑEZ

ТАНЦОВЩИКИ
DANCERS

МАРИАН ВАЛЬТЕР
MARIAN WALTER

КСАНДЕР ПАРИШ
XANDER PARISH

ДЕНИС РОДЬКИН
DENIS RODKIN

КЛИФФОРД УИЛЬЯМС
CLIFFORD WILLIAMS

ЭДУАРД УОТСОН
EDWARD WATSON

АКРАМ ХАН
AKRAM KHAN

КОМПОЗИТОРЫ
COMPOSERS

КОНСТАНТИН МЕЛАДЗЕ
KONSTANTIN MELADZE

ДЖОБИ ТЭЛБОТ
JOBY TALBOT

СЦЕНОГРАФ
SCENOGRAPHER

ДЖОН МАКФЕРЛЕЙН
JOHN MACFARLANE

ЛИБРЕТТИСТЫ
LIBRETTO

ДУАЙТ РОДЕН
DWIGHT RHODEN

МАРИТ МОУМ АУНЕ
MARIT MOUM AUNE

МОСКВА, БОЛЬШОЙ ТЕАТР, 26-27 мая, 2015